

5234/68



La Royale Belge

Société anonyme d'Assurances sur la Vie et contre les Accidents

BUREAUX OUVERTS: DE 9 A 16 HEURES

CAISSE: DE 10 A 14 HEURES

COMPTE-CHÈQUES POSTAUX N° 172

TÉLÉPHONE: BRUXELLES 4680

Adresse Télégraphique:
ROYBELASS BRUXELLES

AGRÉÉE PAR ARRÊTÉ ROYAL DU 25 JANVIER 1905

POUR L'ASSURANCE CONTRE LES ACCIDENTS DU TRAVAIL ET LE SERVICE DES RENTES

AUX FINS DE LA LOI DU 24 DÉCEMBRE 1903.

P

SIÈGE SOCIAL: RUE DES COLONIES, 68, BRUXELLES.

Bruxelles, le 6 février 1923

NE TRAITER QU'UN SEUL SUJET PAR LETTRE

A rappeler dans la réponse:

BRANCHE VOL.

Objet: Pol n° I44.379

N° 621.2/4

A la Commission Directrice des Musées
Royaux de Peinture et de Sculpture, de Belgique,
Rue du Musée, n° 9, à
BRUXELLES.

Messieurs,

Suite à votre lettre du 1er courant, nous avons l'avantage de vous faire connaître que pour la raison que vous faites valoir, nous consentons à annuler, à partir de la dernière échéance soit le 1er janvier 1923, la police n° I44.379.-

Veuillez en prendre note & agréer, Messieurs, nos sincères salutations.

J. A. Adam

5234/67

Bruxelles 1^{er} février 1923

Monsieur le Directeur.

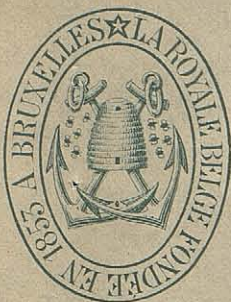
Nous avons l'honneur de vous faire connaître que le tableau de JYT Oiseaux surpris par des chiens, légué à l'Etat par M. le Ministre Beernaert, et qui se trouvait encore dans l'hôtel de Mme Beernaert à Boitsfort, a été déposé au Musée dans le courant de l'année 1922. Il n'y a donc plus lieu de l'assurer en 1923.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de notre considération distinguée

Le Conservateur en chef.

Monsieur le Directeur de la
"Royale Belge".
68 rue des Colonies.

5234/66



LA ROYALE BELGE

Société anonyme d'Assurances sur la Vie et contre les Accidents

AGRÉÉE PAR ARRÊTÉ ROYAL DU 25 JANVIER 1905

POUR L'ASSURANCE CONTRE LES ACCIDENTS DU TRAVAIL ET LE SERVICE DES RENTES

AUX FINS DE LA LOI DU 24 DECEMBRE 1903.

P

SIÈGE SOCIAL : RUE DES COLONIES 68, BRUXELLES.

La Commission Directrice des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de Belgique, doit à la Compagnie " LA ROYALE BELGE", Société Anonyme d'Assurances sur la Vie et contre les accidents à BRUXELLES, rue des Colonies, n° 68 la somme de Frs 126.35 (Cent vingt six francs 35 cmes) à l'échéance du 1er janvier 1923, pour assurance vol, police n° 144379, quittance n° 5192 A.-

Certifié sincère et véritable, le présent mandat arrêté à la somme de Frs 126.35 (cent vingt six francs 35 cmes)

Fait triple à BRUXELLES, le 26 janvier 1923.

LA ROYALE BELGE

SOCIÉTÉ ANONYME

L'Administrateur,

Par déléation,

Le Directeur G.

[Signature]

[Signature]

COMPAGNIE
DES

5234/65

Propriétaires Réunis

Société anonyme pour l'assurance à primes contre l'incendie.

Rue du Marquis, 3

M^r HAMOIR

Directeur Général

COMPTE CHEQUES - POSTAUX
N°1138

RÉGIE

BUREAU

DE

N° BRUXELLES

à
rappeler
dans la
quittance

C.V.C./DeH.

Monsieur le Conservateur en Chef

du Musée Royal des Beaux Arts de Belgique

Rue du Musée, n° 9,

BRUXELLES.-

Bruxelles, le 12 Janvier 1923.

Monsieur,

En réponse à votre honorée lettre du 10
courant nous avons l'avantage de vous informer de ce que
nous annulons la police n° 7II.93I assurant un tableau
légué à l'Etat par Monsieur le Ministre BEERNAERT.-

Le montant de la prime, soit frs: 32.70- vous sera
remboursé directement par le délégué qui l'a encaissé
contre remise de la quittance.-

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression
de nos sentiments dévoués.-

LA COMPAGNIE DES PROPRIÉTAIRES RÉUNIS
Le Directeur-Adjoint,

Marcel Hamoir

Remboursé
le 16-1-23

Bruxelles, le 10 janvier 1923.

3 annexes.

Monsieur le Directeur,

Nous avons l'honneur de vous faire connaître que le tableau de FYT Oiseaux surpris par des chiens, légué à l'Etat par M. le Ministre Beernaert, et qui se trouvait encore dans l'hôtel de Mme Beernaert à Boitsfort, a été déposé au Musée dans le courant de l'année 1922. Il n'y a donc plus lieu de l'assurer pour l'avenir. En conséquence nous vous renvoyons la déclaration ci-jointe en trois exemplaires en vous demandant de verser à notre compte chèque postal n° 59114 la somme de frs. 32.70 (trente deux francs septante centimes) déboursée par nous.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de notre considération distinguée.

Le Conservateur en chef,

A Monsieur le Directeur de la Compagnie des
PROPRIETAIRES REUNIS.
3 rue du Marquis,
E./V.

5234
Legs Deemaert
avance pour 1921

Police N° 711.931.

Il est dû par la Commission Directrice des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de Belgique, la somme de TRENTE-DEUX FRANCS, 70 Cmes, pour prime - droits de timbre - d'une année d'assurance contre l'incendie, commençant le 1^{er} janvier 1920 vingt-et-un et portant sur tableaux de la collection de feu Monsieur BEERNAERT.

Fait en triple, à Bruxelles, le 1^{er} janvier 1921.

PAR LA C^{ie} LES PROPRIÉTAIRES RÉUNIS
 Le Directeur-Adjoint,

Vu et certifié véritable à la somme
 de trente deux fra septante cmes
 Le Conservateur en chef,

Marcet

5234/62

·MUSEE ROYAL·
·DES BEAUX-ARTS·
·DE BELGIQUE·

·CABINET DU·
·CONSERVATEUR·
·EN CHEF·

Bruxelles, le 27 avril 1922.

Monsieur le Notaire,

Le tableau de Fyt "Oiseaux surpris par des chiens" légué
et don du M. Beernaert
à l'Etat par M. le Ministre Beernaert avait conservé l'usufruit,
a été montré aux membres de la Commission du Musée Royal des Beaux-
Arts, au cours d'une séance récente. Ce tableau prendra place
incessamment dans les salles. L'ensemble du legs Beernaert se
trouvant maintenant déposé dans nos collections, il y aurait
lieu pour vous de dresser une formule générale de décharge, ainsi
que vous l'annoncez par votre lettre du 23 février dernier adressée
au Ministre des Sciences et des Arts.

Agréez, Monsieur le Notaire, l'assurance de mes sentiments
très distingués.

Le Conservateur-adjoint,

A Monsieur le Notaire LECOCQ,
rue d'Arlon, 14-16,
BRUXELLES.

5234/61

MUSEE ROYAL
DES BEAUX-ARTS
DE BELGIQUE

15 mars 1922

*Complète
Donnée 2.3 p
J.C. A.*

Cher Monsieur.

Comme suite au coup de téléphone de ce matin, nous avons l'honneur de vous faire savoir que notre personnel se présentera vendredi matin à huit heures à la villa Mitavalle à Boitsfort, pour y prendre possession du tableau de Fyt : "Oiseaux surpris par des chiens "

Veuillez agréer, cher Monsieur, l'assurance de notre considération la plus distinguée.

conservateur-adjoint.

A Monsieur Mourlon Beernaert.



Monseigneur le Ministre,

Par son testament, Monseigneur le Ministre Beernaert, en en réservant l'usufruit au profit de son épouse, a légué aux musées royaux dix tableaux de sa collection dont le choix a été fait, conformément aux diles dispositions testamentaires, par la commission des musées royaux.

Sur neuf de ces tableaux, en septembre 1919, Madame Beernaert a renoncé à son droit d'usufruit et a prié la commission susdite d'en prendre possession, conservant son droit d'usufruit sur le dixième tableau étant une oeuvre de Fyt: "oiseaux surpris par des chiens",

Les neuf tableaux dont s'agit ont, en septembre 1919, été remis à la commission des musées et actuellement, l'usufruit de Madame Beernaert ayant pris fin par suite de son décès survenu à Brüssel le 14 février courant, les héritiers de la défunte vous prient Monseigneur le Ministre de vouloir bien, le plus tôt possible, faire prendre en faveur des musées royaux le tableau de Fyt susdit.

Lorsque cette oeuvre sera retirée, le sousigné Dressera une formule de décharge telle que Monseigneur le Ministre des Sciences et des Arts l'a demandée par lettre en date du 17 septembre 1919, cette décharge sera relative à l'ensemble des dix tableaux légués.

Le sousigné vous sera reconnaissant d'avoir le
ministre de vouloir bien le présenter quelques jours
à l'avance des jour et heure où le dit Tableau
sera retiré, de la ville Mitavalla à Boitsfort.

Il vous présente, d'avoir le ministre, l'
assurance de ses sentiments très-distingués.

Cher co

Traces, le 23 février 1922.

d'avoir le ministre des Sciences et des Arts

Cher

Bruxelles, le 15 avril 1921.

2 annexes.

5234/53

Monsieur le Ministre,

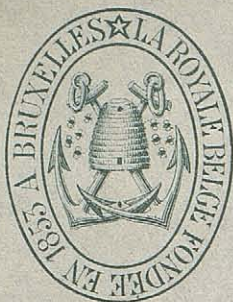
Nous avons l'honneur de vous faire parvenir, aux fins de liquidation, la déclaration ci-jointe en double expédition, relative à l'assurance vol du tableau provenant de la succession Beernaert et déposé encore actuellement chez Madame Beernaert à Boitsfort, qui en a l'usufruit.

Le Conservateur en chef,

A Monsieur le Ministre des Sciences et des Zrts,

3 rue Beyaert,

BRUXELLES.



LA ROYALE BELGE

Société anonyme d'Assurances sur la Vie et contre les Accidents

AGRÉE PAR ARRÊTÉ ROYAL DU 25 JANVIER 1905

POUR L'ASSURANCE CONTRE LES ACCIDENTS DU TRAVAIL ET LE SERVICE DES RENTES
AUX FINS DE LA LOI DU 24 DÉCEMBRE 1903.

POUR DU TIMBRE PAYÉ
par abonnement
(Loi du 30 Août 1913)

P

SIÈGE SOCIAL : RUE DES COLONIES 68, BRUXELLES.

BRANCHE VOL.

La Commission Directrice des Musées Royaux de Peinture & de Sculpture de Belgique, doit à la Compagnie " LA ROYALE BELGE, Société Anonyme d'Assurances sur la Vie & contre les accidents à Bruxelles, rue des Colonies, n° 68 la somme de Fr 126.25 (Cent vingt six francs 25 cmes) à l'échéance du 1er janvier 1921 pour assurance vol, police n° 144.379, quittance n° 1414 A.-

Certifié sincère & véritable le présent mandat arrêté à la somme de Fr 126.25 (Cent vingt six francs 25 cmes).-

Fait triple à Bruxelles, le 12 avril 1921

LA ROYALE BELGE

SOCIÉTÉ ANONYME

L'Administrateur, Le Directeur-Gel,
par délégation, L'ACTUAIRE,

[Signature]

[Signature]

Approuvé,
Le Conservateur en chef,

P. Vermeir - Envoyé

FRANÇOIS DRIESENS
CHAUSSÉE DE WAVRE, 55
IXELLES

ASSURANCES de TOUTES NATURES
Incendie - Vie
Vol - Accidents - Transports

COMPAGNIE
DES PROPRIÉTAIRES RÉUNIS
ASSURANCES GÉNÉRALES DE PARIS

Le 13 Avril 1921.

Monsieur Demeter
Secrétaire des Musées Royaux
de Peinture et de Sculpture
Cg

Monsieur

J'ai l'honneur de vous adresser
sous le pli ci-joint expédié par quittance
de assurance la somme de 500 francs
devenant et le montant sur la somme
sol des tableaux provenant de la
succession Demeter.

Veuillez pour vous recevoir
le paiement de cette somme et en
Monsieur Demeter. il est pressé de
mes sentiments très dévoués.

A. Driessens

5234/56

29 octobre 1920

Cher Monsieur Bolle.

Ci-joint les deux polices demandées en vue de la liquidation des primes pour 1919 et 1920. Vous voudrez bien renvoyer si possible ces documents dès que le dossier sera rentré.

Tout cordialement.

5234/55

Musée Royal
des
Beaux-Arts.

Bruxelles le 26 octobre 1920

expédié le 27/10/20

Monsieur le Ministre.

J'ai l'honneur de vous faire savoir qu'en raison de la hausse des prix des oeuvres d'art j'ai demandé à la Société la Royale Belge de porter à 25.000 frs la valeur estimative d'assurance du tableau de Fyt "oiseaux surpris par les chiens" dont Madame Beernaert conserve l'usufruit.

J'aurais prie de vouloir bien faire liquider au profit de la susdite société le montant de la prime d'assurance vol pour l'année 1920

Le Conservateur en chef.

JP

A Monsieur le Ministre
des Sciences et des Arts, Bruxelles.

5234/54



LA ROYALE BELGE

Société anonyme d'Assurances sur la Vie et contre les Accidents

AGRÉÉE PAR ARRÊTÉ ROYAL DU 25 JANVIER 1905

POUR L'ASSURANCE CONTRE LES ACCIDENTS DU TRAVAIL ET LE SERVICE DES RENTES

AUX FINS DE LA LOI DU 24 DÉCEMBRE 1903.

SIÈGE SOCIAL : RUE DES COLONIES 68, BRUXELLES.

La Commission Directrice des Musées Royaux de Peinture & de Sculpture de Belgique, doit à la Compagnie " LA ROYALE BELGE, Société Anonyme d'Assurances sur la Vie & contre les accidents à Bruxelles, rue des Colonies, n° 68, la somme de Fr 126.25 à l'échéance du 1er janvier 1920 pour assurance vol police n° 144.379 quittance n° 12120.-

Certifié sincère & véritable le présent mandat arrêté à la somme de Fr 126.25 (CEF VINGT SIX FRANCS 25 CENTIMES).-

Fait triple à Bruxelles, le 25 Octobre 1920

LA ROYALE BELGE

SOCIÉTÉ ANONYME

L'Administrateur, Le Directeur-G^e,
par délégué, L'ACTUAIRE,

Approuvé:

Le Conservateur en chef.

5234/53

Musée Royal
des
Beaux-Arts

Bruxelles le 26 octobre 1920

Monsieur le Ministre.

J'ai l'honneur de vous prier de vouloir bien faire liquider au profit de la Société "La Royale Belge", le montant de la déclaration si-jointe en double exemplaire du chef d'assurance vol du tableau de Fyt légué au Musée par feu M. Beernaert et dont Madame Beernaert conserve l'usufruit.

Le Conservateur en chef.



A Monsieur le Ministre
des Sciences et des Arts.

5234/52

*Assurance
Bernard
Lep.*

Reçu de l'administration du Musée les mandats n° 26389 et 26335
de 112.95 et 126.25 frs pour primes d'assurances contre le vol de divers
tableaux en compte du Musée des Beaux-Arts (Exercice 1919 et 1920.)

Bruxelles 14 février 1921.

*Le Comptable,
J. Simon*



LA ROYALE BELGE

Société anonyme d'Assurances sur la Vie et contre les Accidents

AGRÉÉE PAR ARRÊTÉ ROYAL DU 25 JANVIER 1905

POUR L'ASSURANCE CONTRE LES ACCIDENTS DU TRAVAIL ET LE SERVICE DES RENTES

AUX FINS DE LA LOI DU 24 DECEMBRE 1903.

SIÈGE SOCIAL : RUE DES COLONIES 68, BRUXELLES.

La Commission Directrice des Musées Royaux de Peinture & de Sculpture de Belgique, doit à la Compagnie " LA ROYALE BELGE", Société Anonyme d'Assurances sur la Vie & contre les accidents à Bruxelles, rue des Colonies, n° 68, la somme de Fr 112.95 à l'échéance du 1er janvier 1919 pour assurance vol, police n° 144.379, quittance n° 289.551.-

Certifié sincère & véritable le présent mandat arrêté à la somme de Fr 112.95 (CENT DOUZE FRANCS 95 CENTIMES).-

Fait triple à Bruxelles, 1825 9 Octobre 1920

LA ROYALE BELGE

SOCIÉTÉ ANONYME

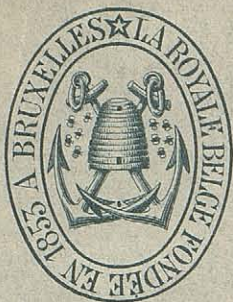
L'Administrateur, Le Directeur-G^l,
par délégation, L'ACTUAIRE,

[Signature]

[Signature]

Approuvé
Le Conservateur en chef.

Pierre Gwaer



LA ROYALE BELGE

Société anonyme d'Assurances sur la Vie et contre les Accidents

Autorisée par Arrêté Royal du 17 Février 1853

AGRÉÉE PAR ARRÊTÉ ROYAL DU 25 JANVIER 1905

POUR L'ASSURANCE CONTRE LES ACCIDENTS DU TRAVAIL ET LE SERVICE DES RENTES

P.-

AUX FINS DE LA LOI DU 24 DÉCEMBRE 1903.

BUREAUX OUVERTS: de 9 à 16 heures

CAISSE: de 10 à 14 heures

COMPTE-CHÈQUES POSTAUX N° 172

TÉLÉPHONE: BRUXELLES 4680

Adresse Télégraphique:

ROYBELASS BRUXELLES

SIÈGE SOCIAL: RUE DES COLONIES 68, BRUXELLES.

Bruxelles, le 25 Octobre 1920

NETRAITER QU'UN SEUL SUJET PAR LETTRE

Et rappeler dans la réponse:

BRANCHE VOL

Sujet: Pol 144.379

N° 245 077

BRANCHE VOL.

Monsieur F. DRIESENS,
aux Propriétaires Réunis,
Rue du Marquis à
BRUXELLES.

Monsieur,

Comme suite à notre entretien, nous avons l'avantage de vous remettre, sous ce pli, deux mandats en triple, en vous priant de bien vouloir les faire parvenir à l'assurée: La Commission Directrice des Musées Royaux de Peinture & de Sculpture de Belgique.-

Veuillez agréer, Monsieur, nos sincères salutations.-

LE DIRECTEUR-GENERAL,

[Signature]

*Cheminement
si il y a des
Bien à lui
ANNEXE*

Police n° 711.931 &
avenant n° 874.191bis.

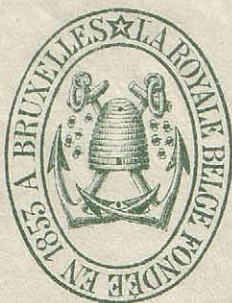
*payé sur annuaire de
font*

Il est dû par la commission Directrice
des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de Bel-
gique, la somme de TRENTE-DEUX FRANCS 05 CENTIMES, pour
prime - droits de timbre compris - d'une année d'assu-
rance contre l'incendie et prorata d'augmentation sui-
vant avenant commençant le 1^{er} janvier 1920, et portant
sur tableaux de la collection de feu Monsieur BEERNAERT.

Fait en triple, le 1^{er} janvier 1920, à Bruxelles.

LA C^{ie} LES PROPRIÉTAIRES RÉUNIS
LE DIRECTEUR GÉNÉRAL

[Signature]



LA ROYALE BELGE

Société anonyme d'Assurances sur la Vie et contre les Accidents

Autorisée par Arrêté Royal du 17 Février 1853

AGRÉÉE PAR ARRÊTÉ ROYAL DU 25 JANVIER 1905

POUR L'ASSURANCE CONTRE LES ACCIDENTS DU TRAVAIL ET LE SERVICE DES RENTES

AUX FINS DE LA LOI DU 24 DÉCEMBRE 1903.

Den/L.

SIÈGE SOCIAL: RUE DES COLONIES, 68, BRUXELLES.

BUREAUX OUVERTS: de 9 à 16 heures

CAISSE: de 10 à 14 heures

COMPTE-CHÈQUES POSTAUX N° 172

TÉLÉPHONE: BRUXELLES 4680

Adresse Télégraphique:

ROYBELASS BRUXELLES

Bruxelles, le 12 Février 1920.

N° 680 M 11

*On est prié d'adresser la réponse à l'administration
de la Société, en rappelant la date et le numéro
de la présente ainsi que les numéros des contrats.*

Monsieur le Secrétaire des Musées Royaux
de Peinture & Sculpture de Belgique
9, Rue du Musée
BRUXELLES

Monsieur,

En vous confirmant notre lettre du 6 août dernier, nous
vous rappelons que les quittances à l'échéance du 1er janvier 1919
et 1920 dues suivant contrat n° 144.379, sont restées en souffrance

Nous vous prions de bien vouloir faire retirer ces quit-
tances à notre caisse dans le plus bref délai possible. -

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire, nos sincères
salutations. -

LA ROYALE BELGE

SOCIÉTÉ ANONYME

L'Administrateur,
Par délégation,

Le Directeur-G^{al},

E. de Meul

W. de Meul

7-7-20

Cher Monsieur Driessens

Voici en retour les pièces signées par M. Le Conservateur en chef. Je tiens à votre disposition la somme qui vous est due.

Veuillez me dire ce qui revient à la Royale Belge.

Bien dévoué.

Votre

AGENCE

12-12-19 - 10.000

de Bruxelles

-0-

Agent :

M^r Driesen

Compagnie des Propriétaires Réunis,

SOCIÉTÉ ANONYME

POUR L'ASSURANCE A PRIMES CONTRE L'INCENDIE, LA FOUDRE, L'EXPLOSION DES CHAUDIÈRES
ET DU GAZ A ÉCLAIRER,

ÉTABLIE A BRUXELLES, RUE DU MARQUIS, N° 3,

Autorisée par arrêtés royaux des 15 Mars 1821 et 17 Octobre 1871

N° D'ORDRE

874191

AVENANT

Objet de l'Avenant :

Déclaration et
augmentations

Capital . fr. 2.500

Prime . fr. 3.00

Prorata de prime . fr. 2.35

Droits de timbre . fr. 0.20

A payer . fr. 2.55

At la Police N° 711.931 et souscrite en faveur de
M^r La Commission Directrice des Beau-
sées Royaux de Peinture et de sculpture
de Belgique, à Bruxelles, Rue du Musée, n° 9.

L'assurée déclare que la somme pré-
vue à l'article unique de la susdite police,
doit être portée à vingt-cinq mille francs,
laquelle portera uniformément sur le tableau
"Oscurs surpris par des Clients", par Lgt.
Soit une augmentation de

	fr 2.500	1.00	2.50
Foudre		0.10	0.25
Gaz & électricité		0.15	0.37

Ensemble, fr 2.500 3.10

Il résulte de ce qui précède que le
capital assuré est porté à vingt-cinq mille
francs et la prime annuelle à trente six
francs, 20 centimes.

Le prorata d'augmentation de prime
de ce jour au 1^{er} janvier 1921, soit fr 2.55, est
reçu comptant en échange du présent avenant
qui sert de quittance.

Donné acte

Le présent Acte restera annexé à la Police précitée, pour ne faire qu'un seul et même contrat et servir, conjointement avec elle, à régler les droits respectifs des parties.

Fait en double ^{triple} à Bruxelles, le vingt ^{quatre} ~~sept~~ ^{mars} dix-neuf cent vingt.

L'Assuré,

Pierre - Gevaert

Le Directeur général,

J. H. H. H.

Par délégation du Conseil d'Administration,

J. H. H.

Coût du présent : 1 franc.

5234/45

MINISTÈRE
DES
SCIENCES ET DES ARTS

ADMINISTRATION
DES
BEAUX-ARTS

INDICATEUR N°34495

N. B. — Prière de rappeler dans la réponse
la date et le numéro de la dépêche, ainsi que
l'indication de l'Administration.

~~ANNEXE~~

Bruxelles, le 18 septembre 1919.

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous faire connaître que je me suis
mis en relations directes avec M. le Notaire Lecocq au sujet
de la signature de décharge de legs qu'il réclame pour les
oeuvres d'art dépendant de la succession de feu M. le Ministre
Beernaert dont Madame Beernaert a fait la remise à votre col-
lège.

Agréez, Messieurs, l'assurance de ma considération
distinguée.

Le Ministre,

7

W. Harnoy

A la Commission directrice

des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture.

5234/44

ADMINISTRATION
DES TÉLÉGRAPHES ET DES TÉLÉPHONES
Beheer van Telegrafen en Telefonen



à (te) **9.40** h. (uur)

TÉLÉGRAMME



TELEGRAM

Il est interdit aux
porteurs d'accepter
aucune gratification.

Mme Royaux
Amel

De bestellers mo-
gen geene belooning,
hoe ook genaamd,
aanvaarden

Indications de service les plus usitées inscrites éventuellement en tête de l'adresse, en toutes lettres ou en abrégé :
Meest voorkomende dienstaanwijzingen die, als er zijn, voluit of verkort vóór het adres worden geschreven :

D { Télég. urgent Dringend teleg.	RP { Réponse payée Antwoord betaald	XP { Expres payé Bode betaald	PC { Télég. avec accusé de récep- tion télégraphique Teleg. met telegrafische ken- nisgeving van ontvang	PCP { Télég. avec accusé de récep- tion postal Teleg. met kennisgeving van ontvang per post.
---	---	---	--	--

L'État n'est soumis à aucune responsabilité à raison du service de la correspondance privée par voie télégraphique (Loi du 1^{er} mars 1851, art. 6).
Luidens art. 6 der wet van 1^{er} Maart 1851, is de Staat geenszins verantwoordelijk voor den dienst der bijzondere telegrammen.

Déposé à *Bruxelles* à *9.40* N *2250*
Afgegeven te *te*

Mme Royaux tenuit 11 Rue
Arton à votre disposition
Mourlon
Beernaert

5234/43

Date

4.7.19

expédié 4.7.19

Madame Beernaert

Nous avons l'honneur de vous faire connaître que d'accord avec M.le notaire Le Cocq nous ferons retirer au jour et à l'heure que vous désignerez les sept tableaux de l'hôtel de la rue d'Arlon et les 2 tableaux de la Maison de campagne de Boitefort. Il est entendu que vous conserverez ~~l'œuvre~~ ^{la jouissance} du dixième tableau légué par notre regretté président : La chasse de Fyt.

~~signé mais par feu M. le Min~~
~~Beernaert~~

Veuillez agréer, madame, l'assurance de notre considération la plus distinguée

PS

Monsieur le Ministre.

6.7.19 Date

Nous avons l'honneur de vous transmettre copie de la lettre que le notaire Le Cocq vient de nous adresser et relative au legs de feu le Ministre Beernaert.

Nous avons pris les dispositions nécessaires afin d'entrer au plus tôt en possession des œuvres léguées.

Nous vous prions, Monsieur le Ministre de bien vouloir au nom de l'Etat belge signer la décharge de ~~la~~ ^{laquelle} fait allusion la lettre du notaire Lecocq.

Veuillez.....

PS

F.Z.

expédié 6.7.19

MINISTERIE

VAN

WAPPEN EN KUNSTEN

OF ONDERWIJS

STAATSDIENSTZAKEN

MINISTERE DES SCIENCES
ET DES ARTS



A la Commission Directrice des
Musées Royaux de Peinture et de Sculpture
à Bruxelles.

de Kantonale Opziener te

Α. Le Cocq

NOTAIRE

16, RUE D'ARLON, 16

IXELLES - BRUXELLES

TÉL. : 289

cessionnaire,

5234/42

Exposé le 3 sept. 1919.

Mme Augusta Beernaert trait dési-
reuse de remettre le plus rapidement possible
les tableaux choisis par l'État en exécution
du legs fait aux musées royaux de peinture
et de sculpture, ces tableaux étant les
suivants :

1. Saint Sébastien, par un imitateur de Van Dyck,
2. Portrait de magistrat par J. Van Bost,
3. Ecce, par J. Stobbaerts,
4. Huisaard, étude de moissonnier,
5. Vue du Dauphine, étude par Fourmois,
6. Paysage, par Lamoignon,
7. Tête de femme par J. Sijts,
- 8 et 9 deux groupes par V. Heergerman.

Mme Beernaert conserverait la
jouissance de vie durant, conformément aux
dispositions testamentaires de Monsieur Beer-
naert du tableau par Fijt : oiseau
surpris par des chiens.

L'État devrait donc faire prendre ces

tableaux à Bruxelles, rue D'Arken, n.º 11
pour ce qui concerne les 7 premiers et
à soit fait pour ce qui regarde les
deux derniers.

Il y aurait lieu, par l'état de signer
une décharge de legs pour les tableaux
actuellement remis et il conviendrait
de me fournir, dans la suite, la délégation
qui à cet égard sera donnée par
certainement le ministre.

Agitez, s'il vous plaît, l'expression
de mes sentiments bien distingués.

Nicolas

clerc de Monsieur Fierens - Gravert
membre et secrétaire de la commission
des musées Royaux.

7 rue du musée

lv

5234/41
Mirabelle Weitzel 8/1001

Cher Monsieur,

Je vous revoie votre lettre et
pour simplifier les choses, je
me décide à abandonner
dès maintenant une partie des
les objets choisis par moi dans le
grand Tyt qui est à Weitzel.
Bien entendu restriction faite des
objets que j'ai retirés de la liste

que vous avez soumise au N^o 1^{er}
Budget qui vous l'a communiqué à
ce moment.

Vous voudrez faire l'adoption de cette
demande vous mettre en rapport
avec le dit Notaire.

Je vous prie, cher Monsieur,
l'expression de mes meilleurs
sentiments

M. Bernier



ADMINISTRATION DES BEAUX-ARTS

CABINET
DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Bruxelles, le 19 août
1919
5234/40

Cher Monsieur Fierens,

M^{me} Beernaert, ayant loué
son hôtel (11, rue d'Arloz) à une insti-
tution d'éducation, je crois, ne désire
pas conserver les tableaux dont elle a
l'usufruit. Elle va renoncer aux droits
que lui donne le testament de son mari.
Cela nécessite certaines formalités notariales,
je crois. En attendant que tout soit régu-
larisé, je pense que vous pouvez faire
enlever les tableaux légués aux Musées
et dont vous avez la liste. C'est ce que
j'ai dit à Fr. Ausel, qui vient de me
parler de cette affaire, dont une nièce de
M^{me} Beernaert l'avait entretenu.

Il s'agirait aussi de déposer
provisoirement au Musée ce qui a été
destiné au Musée d'Anvers.

Bien entendu, cette affaire sera
traitée officiellement. Mais M^{me}
Beernaert serait pressée, paraît-il,
d'être débarrassée des tableaux auxquels
elle renonce, et il s'agit de lui rendre
personnellement ce petit service de
les faire enlever et déposer en lieu
sûr.

Je demande d'autre part au
Cinquantenaire qu'on enlève les
objets destinés à ce musée.

J'ai fait prier M^{me} Beernaert
de donner à son personnel les instruc-
-tions nécessaires pour que les hommes
du Musée soient reçus et qu'on leur

permette d'accomplir leur mission.

Je crois me souvenir que les tableaux
liqués sous réserve d'usufruit portent
une marque qui permettra de les iden-
tifier aisément.

Veuillez agréer, cher monsieur
Pieris, l'expression de mes meilleurs
sentiments.

E. Verlaan

9 janvier 1917.

en fait
11-1-17

5234.

Monsieur le Directeur général.

Comme suite à la dépêche de M. le Ministre des Science et des Arts en date du 19 mai 1912 n° 34495, nous avons l'honneur de vous prier de bien vouloir faire liquider les deux déclarations ci-jointes en double expédition du chef d'assurance contre le vol et l'incendie, des dix tableaux choisis par notre Collège et dont nous avons acquis la nue-propriété par l'effet de l'acceptation du legs de feu notre président M. Beernaert.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur général, l'assurance de notre haute considération

Pour la Commission directrice

Le Membre-Secrétaire

Le Président.

28 70
112 95
141 65



Monsieur E. Verlant

Directeur général des Beaux-Arts

au Ministère des Sciences et des Arts.

Rue du Marquis, 3

Bruxelles, le 191

BUREAU

No.

Police N° 711.931.-

Il est dû par la Commission Directrice des
Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de Belgique,
la somme de Vingt-huit Francs, soixante-dix Centimes,
pour prime, impôts compris, d'une année d'assurance
contre l'incendie, commençant le premier janvier 1900
dix-sept, et portant sur tableaux de la collection de
feu Monsieur Beernaert.

Fait en triple, à Bruxelles, le 10 janvier 1917.

Pour la Commission directrice

F LA C^e LES PROPRIETAIRES REUNIS
LE DIRECTEUR GENERAL.

Le Membre-Secrétaire

Le président.

Р. сержант. Беккер

very *Idolizing* *and* *know*

5234/37

Compagnie d'Assurances Générales

CONTRE LES ACCIDENTS & LE VOL

Etablie à **PARIS**, 87, Rue de Richelieu.

Agrée en Belgique par Arrêté Royal du 19 mai 1913 pour les Accidents du Travail.

Directeurs Particuliers:

M. M. HAMOIR

RUE DE LOXUM, 18

BRUXELLES

Bruxelles, le

191

TÉL. A. 1180

"VOL"

POUR LE N° 295/102.100.

Il est dû par la Commission Directrice des

"LUCES ROYAUX DE PEINTURE ET DE SCULPTURE DE BELGIQUE" la

somme de CENT DOUZE FRANCES nonante cinq centimes, pour prime,

impôts compris, d'une année d'assurance contre le vol, commen-

çant le premier janvier 1900 dix sept, et portant sur tableaux,

de la collection faisant l'objet de la donation de feu Mon-

sieur le Ministre Beernaert.

Fait en triple à Bruxelles, le 10 janvier 1917.

Pour la Commission directrice

Le Membre-Secrétaire

Le président.

Marcel Hamoir

Pierres - Levaey

J. de Solange

5234/36

10 avril 1915

à annexer

expédié le 17

4-1

Monsieur le Secrétaire général

Comme suite à la dépêche de Monsieur le Ministre des Sciences et des Arts en date du 19 mai 1913 n°34495, nous avons l'honneur de vous prier de bien vouloir faire liquider les deux déclarations ci-jointes en double expédition du chef d'assurance contre le vol et l'incendie, des dix tableaux choisis par notre Collège et dont nous avons acquis la nue propriété par l'effet de l'acceptation du legs de feu notre président M. Beernaert.

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire général, l'assurance de notre haute considération

Pour la Commission directrice

Le Secrétaire

Le Président.

PF

J. de Zalacine

Monsieur de la Vallée Poussin

Secrétaire général du Ministère des Sciences et des Arts.

à Bruxelles.



5234/35

Il est dû par la COMMISSION DIRECTRICE DES MUSÉES ROYAUX de Peinture et de Sculpture, Rue du Musée, 9 à BRUXELLES, à la COMPAGNIE D'ASSURANCES GENERALES CONTRE LES ACCIDENTS & LE VOL, 18 Rue de Loxum, à BRUXELLES, la somme de CENT DOUZE FRANCS No- nante cinq Centimes, pour primes d'assurances du premier janvier 1915 au premier janvier 1916. (Donation de feu Mr. le Ministre Beernaert).

Bruxelles, le 1^{er} janvier 1915.

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

Le Secrétaire

Le Président

P. de Smet

J. de Galsing

La Direction Particulière
L'un des Directeurs,

Marcel Hamoir

COMPAGNIE
DES

Propriétaires Réunis

Société anonyme pour l'assurance à primes contre l'incendie.

Rue du Marquis, 3

M^r HAMOIR

Directeur Général

Bruxelles, le

191

BUREAU

N^o

Police N^o 711.931

Il est dû par la Commission Directrice des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de Belgique la somme de vingt huit francs, soixante dix centimes , pour prime, impôts compris, d'une année d'assurance contre l'incendie, commençant le premier janvier 1900 quinze, et portant sur tableaux de la collection de feu Monsieur Beernaerts.

Fait en triple à Bruxelles, le 1er janvier 1915.

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

Le Secrétaire

Le Président

LA C^e LES PROPRIÉTAIRES RÉUNIS
LE DIRECTEUR GÉNÉRAL,

Hamoir

Pereau-Lemaire

J. de Salazar

16 janvier 1914

expédié le 16-1-14

5234

Monsieur le Ministre

Comme suite à votre lettre du 19 mai 1913 n° 34495, nous avons l'honneur de vous prier de bien vouloir faire liquider les deux déclarations ci-jointes en double expédition du chef d'assurance contre le vol et l'incendie, des dix tableaux choisis par notre Collège et dont nous avons acquis la nu-propriété par l'effet de l'acceptation du legs de notre regretté président M. Beernaert.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de notre haute considération

Pour la Commission directrice

Le Secrétaire

Le Président.

SP

Monsieur Poullet

Ministre des Sciences et des Arts

à Bruxelles.

COMPAGNIE

Des

*Propriétaires Réunis**Société anonyme pour l'assurance à primes contre l'incendie.*

Rue de Loxum, 16.

M^r HAMOIR*Directeur Général*

Bureau

*N^o*Police N^o 7II.93I.-*Bruxelles, le* 3 janvier 1914 191

Il est dû par la Commission Directrice des
Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de Belgique
la somme de vingt-huit francs, soixante dix centimes,
pour prime, impôts compris, d'une année d'assurance
contre l'incendie, commençant le premier janvier 1900
quatorze, et portant sur tableaux de la collection de
feu Monsieur Beernaerts.

Fait en triple à Bruxelles, le 3 janvier 1914

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

de Secrétaire

le Président

*Marcus Swaen**Margus D. Beernaerts**Hamoir*

Compagnie d'Assurances Générales

CONTRE LES ACCIDENTS & LE VOL

Etablie à **PARIS**, 87, Rue de Richelieu.

Agrée en Belgique par Arrêté Royal du 19 mai 1913 pour les Accidents du Travail.

Directeurs Particuliers:

M. M. HAMOIR

RUE DE LOXUM, 18

BRUXELLES



TÉL. A. 1180

Bruxelles, le 31 janvier 1914



Il est dû par la Commission Directrice des
Musées Royaux de Peinture et de Sculpture à Bruxelles,
à la Compagnie d'Assurances Générales à Bruxelles, la
somme de CENT ET DOUZE FRANCS SEPTANTE CINQ CENTIMES....
pour prime d'assurance et droits de timbre du premier
janvier 1914 au premier janvier 1915 (Donation de feu
Monsieur le Ministre Beernaert).

La Direction Particulière
L'Un des Directeurs

Hamoir

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

Le Secrétaire

Le Président

Pierenswaert *Marguis de Beaufort*

5234/30

MINISTÈRE

des

SCIENCES ET DES ARTS

Bruxelles, le 25 octobre 1913.

ADMINISTRATION
des
Beaux-Arts.

Section

N^o 34495.

N. B. — Rappeler dans la réponse la date et le numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de l'Administration.

Messieurs,

ANNEXE

J'ai l'honneur de vous adresser, ci-jointe, une expédition conforme d'un arrêté royal du 9 octobre courant, aux termes duquel l'Etat Belge accepte le legs qui lui est fait par M. Beer-naert.

Agréez, Messieurs, l'assurance de ma considération distinguée.

Pour le Ministre :

Le Directeur,

Lambotte

1913-1406. — G. Piquart.

A la Commission directrice des Musées royaux de peinture et de sculpture, Bruxelles.

Albert, Roi des Belges, A tous présents et à venir, SALUT.

Vu l'expédition délivrée par M^e Albert Lecocq, notaire, de résidence à Ixelles, d'un codicile olographe en date du 12 mars 1911, annexé à un acte de dépôt pour minute qu'il a reçu le 22 octobre 1912, par lequel M. Beernaert, A.M.F., en son vivant Ministre d'Etat, Membre de la Chambre des Représentants et avocat à la Cour de cassation, dispose comme suit:

sauf l'usufruit de ma femme, si elle le désire, soit pour le tout soit pour partie, je désire que ce que j'ai de mieux en fait d'objets d'art ou d'antiquité, enrichisse nos collections publiques.

I. Les Musées du Cinquantenaire à Bruxelles choisiront ce qui leur conviendra parmi mes objets anciens, statues, bustes, statuettes, vases, copies de Guffens, etc.

II. Le Musée de l'Etat à Bruxelles, recevra en mémoire de moi le buste d'un Médecin en terre cuite, le pastel de Marcello et dix tableaux à choisir par lui à Bruxelles ou à Boitsfort.

III. Les Musées d'Anvers et de Bruges pourront ensuite choisir chacun dix de mes tableaux ou aquarelles, soit en se mettant d'accord soit en formant deux lots à tirer au sort;

IV. Le Musée d'Ostende pourra ensuite exercer le même droit pour dix autres tableaux ou aquarelles. Les legs I à IV toujours subordonnés au droit d'usufruit réservé à ma femme.

Vu les avis de la Direction des Musées royaux du Cinquantenaire et de la Commission directrice des Musées royaux de peinture et de sculpture de l'Etat, à Bruxelles ;

Vu les délibérations en date des 7 avril, 12 avril et 6 mai 1913 par lesquelles les conseils communaux d'Anvers, de Bruges et d'Ostende sollicitent respectivement l'autorisation d'accepter le legs qui leur est fait;

Vu les avis des Députations permanentes des conseils provinciaux d'Anvers et de la Flandre occidentale ;

Vu les art. 76 § 3 de la loi communale et 910 du code civil;

Sur la proposition de Nos Ministres des Sciences & des Arts et de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

ART. 1.- L'Etat Belge accepte le legs qui lui est fait par M. Beernaert à l'intention des Musées royaux du Cinquantenaire et des Musées royaux de peinture et de sculpture, à Bruxelles, aux conditions du codicile précité.

ART. 2.- Les délibérations susmentionnées sont approuvées. En conséquence, les conseils communaux d'Anvers, de Bruges et d'Ostende, sont autorisés, chacun en ce qui le concerne, à accepter les legs susindiqués

ART. 3.- Nos Ministres des Sciences et des Arts et de l'Intérieur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Pozen, (Tyrol) le 9 octobre 1913.

(s) Albert.

Par le Roi:

Le Ministre des Sciences & des Arts,

(s) Pouillet.

Le Ministre de l'Intérieur,

(s) Paul Berryer.

POUR EXPÉDITION CONFORME:

LE DIRECTEUR DÉLÉGUÉ,

Eudebaugnot



5234/28

MINISTÈRE
des
SCIENCES ET DES ARTS
—
ADMINISTRATION
des
BEAUX-ARTS

Bruxelles, le

9 septembre 1913.

N^o 34495.

N. B. — Rappeler dans la réponse la date
et le numéro de la dépêche, ainsi que
l'indication de l'Administration.

entier-b 1^{er} 12 1915

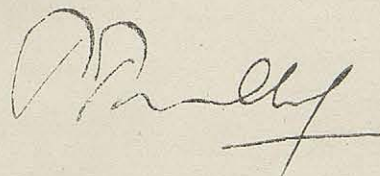
ANNEXE

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous marquer la réception des exemplai-
res des polices et avenant réglant l'assurance contre le vol et
l'incendie des oeuvres d'art léguées au Musée de Bruxelles par
feu Auguste Beernaert.

Agréez, Messieurs, l'assurance de ma considération dis-
tinguée.

Le Ministre,



A la Commission directrice des musées royaux de Peinture et de
Sculpture, à Bruxelles.

1913. — 1100. — G. Fiquet

1.7^eJ'annule
expédié 1.7^e 14/13

Monsieur le Ministre

Nous-avons-- J'ai l'honneur de vous envoyer un exemplaire
des polices et avenants réglant l'assurance contre le vol
et l'incendie contractée avec la société des Propriétaires
Réunis et qui faisait l'objet de votre lettre du 19 mai
1948
Veuillez agréer, Monsieur le Ministre

Pour la C.D.

Le Secrétaire

19

COMPAGNIE D'ASSURANCES GÉNÉRALES CONTRE LES ACCIDENTS & LE VOL

SOCIÉTÉ
ANONYME

FONDÉE
EN 1919



CAPITAL SOCIAL ENTIÈREMENT RÉALISÉ : 6.500.000
ENSEMBLE DES GARANTIES AU JOUR DE LA CONSTITUTION
8.937.500 FRANCS ENTIÈREMENT VERSES

SIÈGE SOCIAL : 87, Rue de Richelieu, PARIS

CONSEIL D'ADMINISTRATION

MM.	MM.
Le Baron de NEUFLIZE, Banquier, Régent de la Banque de France, Administrateur des Chemins de fer Paris-Lyon-Méditerranée, <i>Président</i> .	Le Baron, EDOUARD de ROTHCHILD, Banquier, Régent de la Banque de France, Président du Conseil d'Administration des Chemins de Fer du Nord.
JEAN HOTTINGUER, Banquier, Administrateur des Chemins de fer de l'Est, <i>Vice-Président</i> .	ERNEST MALLET, Banquier, Régent de la Banque de France.
AMÉDÉE DUFAURE, ancien Député, <i>Inspecteur</i> .	A. DENFERT-ROCHEREAU, Administrateur de la Société Française de Reports et Dépôts.
ERNEST SCHWEISGUTH, ancien Manufacturier.	Le Vicomte JEAN de COURCY, Propriétaire.

Directeur M. P. LE VASSEUR

Directeur de la Compagnie d'Assurances Générales contre l'Incendie

87, Rue de Richelieu
POLICE
ASSURANCE CONTRE LE VOL
MOBILIERS
HABITATIONS PARTICULIÈRES

N° Général **102.100**

Date **18 Juillet 1913**

N° Partier **091**

Prime annuelle **113 Frs.**

Remplacement du N° "

Échéance **18 Juillet**

Assuré **M**

**La Commission Directrice des
Musées Royaux de peinture et de sculpture.**

Coût de la Police : **2 francs**

CONDITIONS GÉNÉRALES

Objet et étendue de l'Assurance

ARTICLE PREMIER. — La Compagnie assure, dans les locaux ci-après désignés, les objets mentionnés dans la présente police, contre la disparition, la destruction et les détériorations résultant d'un vol commis dans l'une des conditions suivantes :

- 1° Vol commis avec effraction ;
 - 2° Vol commis dans un bâtiment avec escalade des clôtures ;
 - 3° Vol commis dans un local, avec usage de fausses clefs ;
 - 4° Vol commis sans effraction, escalade ou usage de fausses clefs, lorsqu'il est établi que l'auteur du vol a pénétré clandestinement dans les locaux renfermant les objets assurés ;
 - 5° Vol précédé ou suivi de meurtre, tentative de meurtre ou violences caractérisées sur la personne de l'Assuré, d'un membre de sa famille, ou d'un de ses serviteurs, domestiques ou employés.
- L'assurance peut s'étendre aussi, par mention spéciale et moyennant surprime, aux détériorations causées, du fait des voleurs, à l'immeuble renfermant les objets assurés.

ARTICLE 2. — L'assurance couvre tous les objets appartenant soit à l'Assuré, soit aux personnes de sa famille habitant habituellement chez lui, soit encore à ses domestiques, mais à l'exclusion, pour ces derniers, de leurs espèces, bijoux, titres et coupons.

Tous les objets mobiliers spécifiés existant lors de la signature de la police ou ceux ajoutés postérieurement sont compris dans l'assurance, à moins toutefois que celle-ci n'ait été limitée à des objets expressément désignés.

Les bijoux, les montres, les dentelles, les tableaux, les manuscrits, les documents et tous autres objets de même nature, ayant une valeur de plus de mille francs, doivent être désignés nominativement dans la police.

Les espèces monnayées, les billets de banque, les titres et valeurs doivent être enfermés dans des coffres-forts ou meubles convenablement conditionnés et fermés à clef.

Un état détaillé des titres et valeurs, avec indication des séries et des numéros, doit être constamment tenu à jour et nécessairement communiqué à la Compagnie en cas de vol, à l'appui de toute réclamation.

ARTICLE 3. — La Compagnie ne répond pas :

- 1° Des vols et détériorations subis à l'occasion de guerres, d'émeutes, tremblement de terre, incendie, explosion ou inondation ;
- 2° Des dommages d'incendie résultant du fait des voleurs ;
- 3° Du bris des glaces et vitres, lorsque ce bris est déjà garanti par un autre assureur ;
- 4° Des dommages résultant de la faute lourde de l'Assuré, ainsi que des vols commis par des membres de sa famille ou avec leur complicité ;
- 5° Des vols commis par les employés ou domestiques de l'Assuré ou par toute autre personne habitant chez lui ou avec leur complicité.

Modifications des Risques

ARTICLE 4. — L'Assuré est tenu de déclarer à la Compagnie tous changements qui pourraient altérer la nature du risque, en aggraver ou modifier l'appréciation, et qui surviendraient pendant le cours de l'assurance, et notamment :

- a) S'il apporte dans les locaux renfermant les objets assurés ou dans leurs moyens de protection des changements susceptibles d'en diminuer la sécurité ;
- b) S'il donne à garantir à d'autres assureurs, contre les mêmes risques des objets déjà assurés par la police ou des sommes supplémentaires sur lesdits objets ;
- c) S'il transporte ou fait transporter, en tout ou partie, les objets assurés dans des locaux autres que ceux désignés dans la police ;
- d) S'il survient un changement dans les conditions de propriété ou de détention des objets assurés ;

Dans ces divers cas, l'effet de l'assurance sera suspendu jusqu'au moment où, par un avenant, la Compagnie aura consenti à continuer l'assurance dans les nouvelles conditions ou décidé la résiliation du contrat, moyennant la restitution du prorata de prime non couru, sous déduction de 30 0/0 de frais d'administration.

Lorsque les locaux renfermant les objets assurés cessent complètement d'être habités durant plus de deux mois par an, en une ou plusieurs périodes, les effets de l'assurance sont suspendus de plein droit tant que les locaux restent inhabités.

L'assurance pourra cependant continuer à produire ses effets au-delà des délais prévus ci-dessus, moyennant le paiement d'une prime supplémentaire basée sur la durée de l'habitation.

ARTICLE 5. — Si l'Assuré supprime définitivement, au cours de l'assurance, tout ou partie des objets assurés, il devra en faire la déclaration à la Compagnie ; à dater du jour de cette déclaration, qui devra contenir la justification de ladite suppression, il aura droit à la résiliation de l'assurance ou à sa réduction proportionnelle, mais en payant à la Compagnie, indépendamment de la prime de l'année courante, dans le premier cas, une annuité de prime, et, dans le second, la portion de prime afférente aux objets distraits de l'assurance, le tout à titre d'indemnité.

En cas de décès du souscripteur, la police continue de plein droit ses effets en faveur des héritiers ou ayants droit qui seront tenus solidairement au paiement des primes.

En cas de vente ou cession, l'Assuré s'oblige à faire signer par son acquéreur ou successeur un transfert de la police au nom de ce dernier sous peine de payer à la Compagnie, outre les primes échues, le montant de la prime d'une année entière à titre d'indemnité.

Ces diverses mutations doivent être signalées à la Compagnie dans la huitaine et les nouveaux titulaires bénéficient de l'assurance aussitôt après signature d'un avenant conforme.

En cas de faillite ou de liquidation, l'Assuré doit, à peine de déchéance, en informer immédiatement et par écrit la Compagnie qui peut, à son choix, continuer l'assurance avec le liquidateur ou le syndic, ou résilier le contrat.

La Compagnie peut, aux termes de ses Statuts, assurer 500,000 francs sur un seul risque, sans réassurance.

Paiement des Primes

ARTICLE 6. — Les primes, auxquelles s'ajoutent les frais de répertoire fixés à 0 fr. 50 par quittance, se paient annuellement et d'avance, au siège de la Compagnie ou de l'Agence, contre quittances signées par la Direction générale à Paris.

L'assurance ne prend effet, à l'égard de l'Assuré, que le lendemain, à midi, du paiement de la première prime, augmentée du coût de la police et du timbre.

Toutefois, par le seul fait de la signature du contrat par l'Assuré, la Compagnie a le droit d'en poursuivre l'exécution, sans être tenue elle-même à aucune garantie, avant le lendemain à midi du paiement susvisé.

À défaut de paiement de l'une des primes suivantes dans les quinze jours de son échéance et cinq jours après l'envoi par la Compagnie, au domicile du souscripteur, d'une lettre recommandée qui, de convention expresse entre les parties, constitue une mise en demeure suffisante, l'effet de l'assurance sera suspendu à l'égard de l'Assuré, qui sera déchu de toute garantie pour tous sinistres survenant jusqu'au lendemain midi du jour où toutes les primes arriérées, et tous frais d'avis, de poursuites et d'enregistrement auront été acquittés. Cette déchéance est expressément convenue et acceptée par les parties à titre de pénalité pour le simple retard et l'Assuré n'en reste pas moins tenu au paiement des primes échues et à échoir.

En outre, la Compagnie se réserve le droit, en cas de non paiement des primes, de résilier la police par simple lettre recommandée, quinze jours après l'expiration du délai de cinq jours ci-dessus spécifié.

Formalités à remplir en cas de vol

ARTICLE 7. — En cas de sinistre, l'Assuré doit, sous peine de perdre tout droit à l'indemnité, se conformer strictement aux prescriptions suivantes, aussitôt qu'il a connaissance du vol commis à son préjudice :

- 1° Donner avis du vol aux autorités locales de police, le jour même de la constatation et adresser une plainte au Procureur de la République ;
 - 2° Aviser la Direction de la Compagnie, à Paris, par lettre recommandée, au plus tard dans les vingt-quatre heures qui suivent le moment où il a eu connaissance du vol, en indiquant les circonstances qui lui sont connues et le montant approximatif du dommage. Si ce dommage paraît devoir dépasser 1000 francs, l'avis par lettre recommandée devra être précédé d'un avis télégraphique envoyé à la Compagnie aussitôt la constatation du vol ;
 - 3° Prendre immédiatement les mesures propres à faciliter la découverte du malfaiteur et la récupération des objets volés, notamment s'il s'agit de valeurs ou titres, faire toutes oppositions utiles. Les frais notoirement nécessités par ces mesures sont remboursés par la Compagnie ;
 - 4° Prendre toutes mesures et dispositions utiles pour assurer la sécurité et la conservation des objets non volés ;
 - 5° Fournir dans les cinq jours qui suivent la constatation du vol, un état détaillé des objets volés ou détériorés, avec l'indication de leur valeur.
- En cas d'impossibilité, les délais ci-dessus impartis ne commencent à courir que du jour où l'impossibilité a pris fin.

ARTICLE 8. — L'Assuré s'oblige, en outre, à fournir à la Compagnie toutes les pièces nécessaires à l'appréciation du dommage et en général tous les renseignements requis et toutes les justifications utiles.

Règlement des Dommages

ARTICLE 9. — L'assurance ne peut, en aucun cas, être une cause de bénéfice pour l'Assuré ; elle le couvre contre les pertes qu'un sinistre lui a fait éprouver, mais sans qu'il soit tenu compte de la privation de jouissance, du bénéfice ou des intérêts perdus.

Tout dommage donne lieu à une indemnité intégrale jusqu'à concurrence de la somme assurée pour chaque risque, chaque catégorie d'objets, à moins toutefois :

- 1° Qu'au moment du vol, il ne résulte des constatations que la valeur effective totale des objets appartenant à une des catégories assurées excède le montant déclaré dans la police pour cette valeur ;
- 2° Qu'il y ait co-assurance à une ou plusieurs autres Compagnies.

Dans le premier cas, l'Assuré supporte sa part de dommage au marc le franc, comme étant son propre assureur pour l'exécution.

Dans le second cas, la Compagnie ne doit jamais indemnité, que dans la proportion existant entre la somme couverte par elle et le chiffre total des assurances souscrites.

Les déclarations contenues dans la proposition et dans la police, ne constituent pas une preuve de l'existence et de la valeur des objets assurés au moment du sinistre ; la somme assurée indique uniquement la limite de l'obligation de la Compagnie pour les différentes catégories d'objets assurés.

ARTICLE 10. — Le règlement des dommages s'opère en ce qui concerne les objets mobiliers, d'après leur valeur vénale au jour du vol, et en ce qui concerne les titres et valeurs, d'après les cours de la Bourse de Paris dudit jour.

S'il y a désaccord entre les parties, les dommages sont évalués par deux experts indépendants des formalités judiciaires et nommés l'un par l'Assuré, l'autre par la Compagnie.

En cas de divergence d'avis entre les experts nommés, un troisième expert est désigné, soit d'accord entre les experts déjà choisis, soit par le Président du Tribunal compétent.

Chaque partie paie son expert, et les honoraires du tiers expert sont supportés en commun.

La constitution d'une expertise, ou toute autre mesure prise dans le but de constater les dommages, ne préjudicie en rien aux droits et aux exceptions que la Compagnie pourrait avoir à invoquer contre l'Assuré. L'Assuré ne peut intenter d'action judiciaire contre la Compagnie, qu'après clôture de l'expertise amiable.

ARTICLE 11. — Les indemnités sont payées sans frais à la Caisse de la Compagnie à Paris, ou à l'Agence dont relève l'Assuré.

Si des objets volés sont restitués après le règlement des dommages, l'Assuré devra en aviser la Compagnie. Il aura, à dater de cet avis, un délai d'un mois pour opter, soit pour le délaissement, soit pour la reprise en tout ou en partie des objets restitués, moyennant réduction, s'il y a lieu, ou restitution à due concurrence de l'indemnité qui aura été fixée ou qu'il aura reçue.

ARTICLE 12. — Par le seul fait de la présente police, et sans qu'il soit besoin d'un autre acte, l'Assuré cède et transporte à la Compagnie, tous ses droits et actions éventuels contre toutes les personnes auteurs, garantes ou responsables du vol, à quelque titre et pour quelque cause que ce soit. Il sera tenu, s'il en est requis, lors du paiement de l'indemnité, de mentionner expressément cette subrogation dans la quittance d'indemnité.

Dispositions Générales

ARTICLE 13. — La police est rédigée d'après les déclarations de l'Assuré, consignées dans la proposition d'assurance.

Toutes réticences ou fausses déclarations pouvant modifier l'appréciation du risque, entraînent de plein droit la nullité du contrat vis-à-vis de l'Assuré, les primes versées ou échues restant acquises à la Compagnie.

ARTICLE 14. — L'Assuré qui exagère sciemment le montant de sa perte, celui qui déclare volés ou détournés des objets qui n'existaient pas, celui qui dissimule ou détourne tout ou partie des objets assurés, celui qui emploie comme justification des moyens mensongers ou frauduleux, celui enfin qui s'est rendu complice du vol ou qui en a facilité l'exécution, est entièrement déchu de tous droits à une indemnité.

CONDITIONS PARTICULIÈRES

Aux conditions générales qui précèdent, et à celles particulières qui suivent, la Compagnie d'Assurances Générales contre les Accidents et le Vol assure contre les pertes résultant de vol et détériorations à M. Commission Directrice des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de Belgique, demeurant à Bruxelles, Rue du Musée, N° 9. agissant comme bénéficiaire de la donation de feu Monsieur Beernaert, dans les locaux ou immeubles désignés ci-après, savoir : 1° à BOITSFORT-lez-BRUXELLES, Avenue des Trois Tilleuls, N° 2; 2° à BRUXELLES, Rue d'Arlon, 11. Toutes les ouvertures, portes et fenêtres, sont normalement fermées et protégées.

la somme de VINGT DEUX MILLE CINQ CENTS FRANCS. ainsi divisée :

		VALEUR		TAUX de la PRIME o/oo	MONTANT de LA PRIME
		totale des objets	assurée sur ces objets		
<u>RISQUE A BOITSFORT.</u>					
1 ^o	Oiseaux surpris par des chiens, par Ryt.....	10.000	10.000	5.00	50 00
2 ^o	Deux groupes par V. Hagemans.....	2.000	2.000	5.00	10 00
<u>RISQUE A BRUXELLES.</u>					
1 ^o	Saint Sébastien par un imitateur de Van Deyck.....	2.000	2.000	5.00	10 00
2 ^o	Portrait de magistrat par J. Van Oost	2.000	2.000	5.00	10 00
3 ^o	Ecurie par J. Strobbarts.....	2.000	2.000	5.00	10 00
4 ^o	Etude de hussard par Meissonier...	1.500	1.500	5.00	7 50
5 ^o	Etude du Dauphiné par Fourmois....	1.000	1.000	5.00	5 00
6 ^o	Paysage par Lamorinière.....	1.000	1.000	5.00	5 00
7 ^o	Tête de femme par J. Smits.....	1.000	1.000	5.00	5 00
A reporter		22.500	22.500		112 50

L'assuré et la Compagnie se réservent la faculté réciproque de résilier annuellement la présente police en se prévenant un mois au moins avant l'échéance de la prime par lettre recommandée.

La prime ci-dessus est payable d'avance, le Dix-huit Juillet de chaque année.

Fait double à Bruxelles le Dix-huit Juillet mil neuf cent treize.

L'AGENT DE LA COMPAGNIE,
(Pour attestation de la signature du souscripteur)

Président de la Commission d'Enquête
des Musées royaux

Pour la Compagnie

La Direction Particulière
LE DIRECTEUR,
L'Un des Directeurs



5234/25

Agence BRUXELLES.

Agent M^{rs} L. & M. HAMOIR.

COMPAGNIE D'ASSURANCES GÉNÉRALES

Contre les ACCIDENTS et le VOL

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 6.500.000 FRANCS
entièrement réalisé

ENSEMBLE DES GARANTIES AU JOUR DE LA CONSTITUTION :
8.937.500 FRANCS ENTIÈREMENT VERSÉS

Siège Social à PARIS : 87, RUE DE RICHELIEU



POLICE N° G^{al} 102.100 N° Part. 091.

AVENANT N° PREMIER.

Assuré : ~~Mx~~ LA COMMISSION DIRECTRICE des MUSÉES ROYAUX de PEINTURE & de
demeurant à BRUXELLES, Rue du Musée N° 9 (SCULPTURE.....)

Situation du risque : BOITSFORT lez BRUXELLES, Avenue des Trois Tilleuls N° 2 et
à BRUXELLES, rue d'Arlon N° 11.....

Avenant d' E PROLONGATION DE DUREE.....

Par le présent avenant et sur la demande de la Commission Directri-
ce des Musées Royaux de Peinture et de sculpture, la Compagnie consent à re-
porter l'échéance des primes de la police sus-visée au premier janvier
de chaque année.....

En conséquence, la durée de ladite police est prorogée de cinq mois
et douze jours et son expiration aura lieu par suite le premier janvier
Mil neuf cent vingt quatre, le paiement de la première prime annuelle
ne devant avoir lieu que le premier janvier Mil neuf cent quatorze.....

La Société assurée paiera à la signature du présent avenant la som-
me de CINQUANTE TROIS FRANCS QUARANTE CINQ Centimes : savoir :

1°- Le prorata de prime du 18 juillet 1913 au 31 décembre 1913.....	49 Fr 95.
2°- Les frais de répertoire.....	0. 50
3°- Le coût de la police.....	2. 00
4°- Le coût de l'avenant.....	1. 00
TOTAL EGAL.....	53. Fr 45.

Les Conditions générales et Particulières subsistent dans tout ce
qui n'est pas modifié par le présent avenant.....

mot rayé nul

Fait en double, à Paris Sept août Mil neuf cent treize.

L'ASSURÉ,

Marys de Beaujeu

UN ADMINISTRATEUR,

Par procuration,
La Direction particulière
L'Un des Directeurs.

Mamou

LE DIRECTEUR,

Vu à la Direction
à Paris.

fr

Frais de timbre et coût d'avenant : 2 fr. 20.

Agence BRUXELLES.

Agent M^{rs} L. & M. HAMOIR.

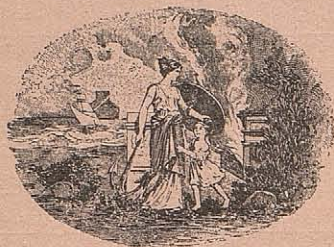
COMPAGNIE D'ASSURANCES GÉNÉRALES

Contre les ACCIDENTS et le VOL

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 6.500.000 FRANCS
entièrement réalisé

ENSEMBLE DES GARANTIES AU JOUR DE LA CONSTITUTION :
8.937.500 FRANCS ENTIÈREMENT VERSÉS

Siège Social à PARIS : 87, RUE DE RICHELIEU



POLICE N° G^{al} 102.100 N° Part. 091.

AVENANT N° PREMIER.

Assuré : M^x LA COMMISSION DIRECTRICE des MUSEES ROYAUX de PEINTURE & de
demeurant à BRUXELLES, Rue du Musée N° 9 (SCULPTURE.....)

Situation du risque : BOITSFORT lez BRUXELLES, Avenue des Trois Tilleuls N° 2 et
à BRUXELLES, rue d'Arlon N° 11.....

Avenant d^E PROLONGATION DE DUREE.....

Par le présent avenant et sur la demande de la Commission Directrice des Musées Royaux de Peinture et de sculpture, la Compagnie consent à reporter l'échéance des primes de la police sus-visée au premier janvier de chaque année.....

En conséquence, la durée de ladite police est prorogée de cinq mois et douze jours et son expiration aura lieu par suite le premier janvier Mil neuf cent vingt quatre, le paiement de la première prime annuelle ne devant avoir lieu que le premier janvier Mil neuf cent quatorze.....

La Société assurée paiera à la signature du présent avenant la somme de CINQUANTE TROIS FRANCS QUARANTE CINQ Centimes : savoir :

1° - Le prorata de prime du 18 juillet 1913 au
31 décembre 1913..... 49 Fr 95.

2° - Les frais de répertoire..... 0. 50

3° - Le coût de la police..... 2. 00

4° - Le coût de l'avenant..... 1. 00

TOTAL EGAL..... 53. Fr 45.

Les Conditions générales et Particulières subsistent dans tout ce qui n'est pas modifié par le présent avenant.....

mot rayé nul

Fait en double, à Paris Sept août Mil neuf cent treize.

L'ASSURÉ,

Barquis de Beaujeu

UN ADMINISTRATEUR,

Par procuration,
La Direction particulière
L'Un des Directeurs.

LE DIRECTEUR,

Maurice

Vu à la Direction
à Paris,
fr

Frais de timbre et coût d'avenant : 2 fr. 20.

AGENCE DE BRUXELLES

BUREAUX : 3, RUE DU MARQUIS

BRUXELLES



NOM DE L'ASSURÉ :

M^r VOIR A L'INTERIEUR

Rue n°

Par l'entremise de

M^r Driessens

Compagnie des Propriétaires Réunis

NUMÉRO D'ORDRE :

RÉPERTOIRE SOCIÉTÉ ANONYME

ANNÉE 1913

POUR L'ASSURANCE A PRIMES CONTRE L'INCENDIE, LA FOUDRE ET LES EXPLOSIONS,

RENOUVELLEMENT du n°

Etablie à Bruxelles, rue du Marquis, n° 3,

Autorisée par arrêtés royaux des 13 Mars 1821 et 17 Octobre 1871,

prorogée par acte du Notaire VAN HALTEREN en date du 22 Décembre 1894.

POLICE

CONDITIONS GÉNÉRALES

COMMUN à 690829

CAPITAL fr.

22.500

Durée : 10 ans

Prime fr. 28.10

CHAPITRE I. — Risques garantis par la Compagnie.

Article premier. — § 1. La Compagnie assure, contre l'incendie, les biens meubles et immeubles désignés dans la présente police.

§ 2. Elle affranchit aussi, en cas d'incendie, de leur responsabilité, les propriétaires, locataires, voisins, dépositaires, séquestres, voituriers et autres garants aux termes de la loi.

§ 3. Elle assure encore, dans le même cas, les créanciers gagistes privilégiés, les créanciers hypothécaires et les titulaires d'autres droits réels incorporels, contre les pertes de propriétés mobilières et immobilières que le feu peut détruire ou endommager. Dans ce cas, l'assurance garantit à l'assuré le paiement de la somme dont il peut se trouver à découvert, par suite de l'incendie de l'objet servant de gage à sa créance, pour autant que celle-ci se trouve inscrite en ordre utile.

§ 4. Elle répond également des dommages, autres que ceux d'incendie, causés par l'action directe de la foudre, dûment constatée, par l'électricité ou par l'explosion de quelque nature qu'elle soit. Mais la Compagnie ne garantit ces risques et ceux prévus par les paragraphes 2 et 3, que lorsque mention expresse en est faite dans les conditions particulières de la police, en dérogeant ainsi, notamment en ce qui regarde le présent paragraphe, à l'article 84 de la loi du 11 juin 1874.

Toutefois, l'assurance contre l'explosion des chaudières, machines et appareils à vapeur, ne peut jamais comprendre les dommages de crevasses ou fissures causés à ces chaudières, machines et appareils par l'usure ou les coups de feu.

§ 5. Par dérogation expresse aux articles 17 et 34 de la loi du 11 juin 1874, et dans les limites prescrites par le paragraphe 5 de l'article 25 ci-après, l'assurance ne comprend, outre les dégâts d'incendie, que les dommages occasionnés aux objets assurés, soit par les secours considérablement portés (transport ou sauvetage), soit par les démolitions ordonnées par l'autorité compétente pour arrêter les progrès du feu.

CHAPITRE II. — Risques exclus.

Art. 2. — § 1. La Compagnie n'assure de titres d'aucune nature, ni les pierres et perles fines non montées, les lingots de métaux précieux, les monnaies et les billets de banque, ni les plantations, ni les récoltes sur pied de quelque nature qu'elles soient.

§ 2. Les dentelles, bijoux, médailles, argenteries, tableaux, gravures, statues, objets de collection et, en général, tous objets rares ou précieux, sont exclus de l'assurance, ainsi que les plans et modèles; la Compagnie n'en répond que s'ils figurent dans la police pour des sommes spéciales et par des articles distincts.

Art. 3. — Quels que soient les objets ou les risques assurés, la Compagnie, dérogeant en tant que de besoin à l'article 34 de la loi du 11 juin 1874, ne répond en aucun cas :

§ 1. Des objets perdus ou volés.

§ 2. Des incendies ou dommages, quelle que soit leur nature, occasionnés soit directement, soit indirectement : par guerre, invasion, insurrection, émeute, soulèvement populaire, révolte, fait militaire et de police, grève, désordre, par volcans, tremblements de terre ou autres convulsions de la nature; par effondrements du sol et feux souterrains; à moins que l'assuré ne prouve que l'incendie ou dommage ne provient ni directement ni indirectement de l'une de ces causes.

§ 3. Des dommages, autres que ceux d'incendie, causés par une trombe, un ouragan ou une tempête.

§ 4. Des dégâts ou des détériorations à des objets assurés provenant de l'action de la chaleur sans combustion, du contact ou du rapprochement d'une lumière ou d'un foyer quelconque, de projections ou chutes de charbons ou cendres d'un foyer, non suivis d'embrasement; des brûlures aux linges et vêtements, de la destruction totale ou partielle d'objets tombés ou jetés dans ou sur un foyer.

§ 5. Des détériorations quelconques, sans incendie, provenant de la fermentation ou du vice propre de la chose assurée, non plus que des pertes résultant d'un défaut ou d'un accident de fabrication ou de tout autre accident qui n'est pas un incendie.

§ 6. Des dommages accessoires dérivant d'un sinistre, tels que changement d'alignement ou autre perte non matérielle.

§ 7. De l'aggravation des pertes survenues depuis le sinistre, par le fait de l'assuré ou par défaut de soins, de consolidation ou d'entretien des objets sauvés.

CHAPITRE III. — De la prime.

Art. 4. — § 1. La prime est le prix de l'assurance.

§ 2. Elle est payable d'avance soit au siège de la Compagnie, soit au domicile des agents.

Art. 5. — § 1. La police est valable et obligatoire par la signature des parties; néanmoins la Compagnie ne peut être tenue à aucune indemnité en cas de sinistre, si la première prime n'a pas été payée.

§ 2. Pour les primes des années suivantes, il est accordé à l'assuré quinze jours de grâce; faute par lui de s'être libéré dans ce délai de quinze jours, l'assurance est suspendue de plein droit, sans qu'il soit besoin de mise en demeure, la simple échéance du terme en tenant lieu. (Art. 1139 du Code civil.)

§ 3. La Compagnie peut alors maintenir la police et en poursuivre l'exécution; dans ce cas, l'assurance dont l'effet est suspendu, même pendant les poursuites, n'est remise en vigueur que le lendemain à midi du jour où l'assuré s'est libéré en principal, intérêts et frais. Nonobstant toutes démarches qu'elle aurait tentées pour obtenir le paiement de la prime, la Compagnie peut aussi résilier la police par lettre recommandée et conserve ce droit pendant tout le temps durant lequel l'assurance est suspendue.

§ 4. Les primes et portions de primes afférentes au temps pendant lequel l'assurance est restée suspendue, en vertu des deux paragraphes précédents, sont acquises à la Compagnie à titre d'indemnité du retard apporté par l'assuré dans le paiement de la prime.

§ 5. Le paiement de la prime échue effectué pendant ou après le sinistre, ne relève pas l'assuré de la déchéance.

Art. 6. — Le recouvrement des primes antérieures que la Compagnie aurait fait opérer officieusement au domicile de l'assuré, ne pourra, en aucun cas, lui être opposé comme une dérogation aux dispositions de l'article 4, l'assuré renonçant, en conséquence et bien expressément, à toutes exceptions de quérabilité.

Art. 7. — Le paiement des primes non acquittées à leur échéance se poursuit par les voies de droit.

Art. 8. — En cas d'annulation ou de réduction de l'assurance, pour quelque cause que ce soit, par dérogation à l'article 10 de la loi du 11 juin 1874, les primes payées par anticipation demeurent acquises à la Compagnie, sauf dans le cas prévu par l'article 18, § 3 ci-après.

CHAPITRE IV. — Déclarations à faire par l'assuré.

Art. 9. — § 1. La police est rédigée d'après les données et renseignements fournis par l'assuré, qui est responsable de leur exactitude. Il ne peut donc se prévaloir, en aucun cas, d'oubli, omission ou erreur dans la rédaction, pour réclamer une indemnité à laquelle il n'aurait pas droit d'après les termes du contrat.

§ 2. Les sommes assurées, les primes perçues, les désignations et évaluations de la police ne peuvent être invoquées ni opposées par l'assuré comme une preuve de l'existence et de la valeur des objets garantis au moment de l'incendie.

§ 3. L'évaluation des objets sur lesquels porte l'assurance ne pourra jamais être considérée comme agréée, à moins qu'elle ne résulte d'une estimation préalablement faite par experts, conformément à l'article 20 de la loi du 11 juin 1874 et qu'une stipulation spéciale en soit faite dans la police.

Art. 10. — L'assuré est tenu, sous les sanctions indiquées ci-après, de déclarer et de faire mentionner dans la police :

§ 1. En quelle qualité il agit;

§ 2. Le genre de construction et de couverture des bâtiments assurés ou renfermant des objets assurés, l'existence de torchettes en paille, de joncs ou de roseaux dans leurs toitures, la présence d'un moteur mécanique quelconque; les modes d'éclairage et le genre de chauffage quels qu'ils soient, des bâtiments ainsi que les professions, commerces et industries en état d'activité, d'inactivité ou de chômage qui y sont exercés et, dans le cas d'industries, le nombre d'étages des bâtiments.

§ 3. Si, dans les bâtiments assurés, ou renfermant des objets assurés, il est déposé des denrées, des marchandises, des matières combustibles ou explosibles ou des objets quelconques qui aggravent les risques d'incendie.

Si, à une distance de moins de quinze mètres des bâtiments assurés ou renfermant des objets assurés, il existe des risques aggravant les dangers d'incendie, tels qu'un bâtiment couvert en chaume, en bois ou en carton bitumé, une meule de récoltes ou de bois, un théâtre, une fabrique, une usine, un moteur mécanique quelconque, un dépôt de poudre, d'huile de pétrole, d'essences ou d'autres marchandises facilement explosibles ou inflammables; s'il existe une profession, manipulation ou préparation quelconque augmentant les dangers du feu.

§ 4. Si les bâtiments assurés ou renfermant des objets assurés sont situés dans le rayon de défense d'une place forte ou à moins de vingt mètres d'une ligne de chemin de fer ou de tramways à vapeur, s'ils sont élevés sur le terrain d'autrui, s'ils sont destinés à démolition ou forcés à alignement, s'ils sont abandonnés ou soumis à expropriation.

§ 5. Si les objets à assurer ou d'autres objets faisant partie du même risque, sont déjà couverts en tout ou en partie par un ou plusieurs assureurs, par lesquels et pour quelles sommes, si ces contrats d'assurances antérieures garantissent ou des risques d'incendie ou des risques accessoires, tels que le chômage, la perte des loyers ou toute autre éventualité d'un dommage quelconque résultant d'incendie, de la chute de la foudre ou des explosions, si l'assurance en a été résiliée, refusée ou réduite par une autre Compagnie.

§ 6. Si, dans les dix années précédant la date de la police il a éprouvé un ou plusieurs sinistres, ou s'il a reçu des menaces ou subi des tentatives d'incendie.

§ 7. S'il emploie une machine à battre mue par un moteur mécanique quelconque.

§ 8. En général, il est tenu, conformément à l'article 9 de la loi du 11 juin 1874, de donner sans réticence, toutes les indications nécessaires pour fixer exactement la Compagnie sur le degré de gravité du risque.

§ 9. Au cas où la police aura été souscrite en contravention à l'une ou l'autre des dispositions ci-dessus, la Compagnie aura le droit absolu, soit de tenir l'assurance pour nulle et non avenue, soit d'exiger de l'assuré le redressement de sa déclaration et la rectification des primes d'après le tarif en vigueur au moment de la découverte de l'erreur viciant le contrat. En aucun cas, les démarches ou poursuites que la Compagnie aurait tentées dans ce but ne porteront préjudice à son droit de demander l'annulation de la police, ou d'opposer à l'assuré toutes exceptions de nullité ou de déchéance. Son droit à cet égard ne cessera que le lendemain à midi du jour où l'assuré aura acquitté les majorations éventuelles de primes et aura consenti, par avenant, à la régularisation de la police, et, en cas de poursuites, se sera libéré en principal, intérêts et frais.

Art. 11. — Si l'une des circonstances prévues par l'article qui précède survient pendant le cours de l'assurance, l'assuré est tenu d'en faire, dans les huit jours, la déclaration à la Compagnie.

Art. 12. — Si les objets assurés sont transférés dans des lieux autres que ceux indiqués par la police, l'assurance les suit et elle continue pareillement son effet pour les risques locatifs, le recours de voisinage, les risques accessoires et d'explosion, après que, dans tous les cas, l'assuré en aura fait la déclaration à la Compagnie et qu'il lui en aura été donné acte par avenant.

Art. 13. — Dans les divers cas prévus aux trois articles qui précèdent, l'assuré doit se faire délivrer acte de ses déclarations, se conformer aux stipulations et primes du tarif alors en vigueur à la Compagnie, soit que les changements opérés résultent de son propre fait, soit qu'ils proviennent du fait de ses co-occupants, de locataires ou de voisins.

Art. 14. — § 1. En cas de décès de l'assuré, la police continue de plein droit et reste indivisible. Les héritiers ou ayants-cause doivent déclarer la mutation à la Compagnie dans les huit jours après avoir fait acte d'héritier et au plus tard dans les trois mois et quarante jours

sera le décès. Ils demeurent solidement obligés à l'exécution de la police et notamment au paiement de la prime, tant que celui d'entre eux auquel appartiendront, après cessation de l'indivision, les objets assurés ne l'aura pas, comme il y est tenu, déclaré à la Compagnie et fait transférer par avenant d'assurance à son profit.

§ 2. Lorsque, par suite de vente, donation, dissolution, changement de société ou de raison sociale, ou toute autre cause, les objets assurés cessent d'appartenir au propriétaire désigné dans la police, celui-ci est tenu d'imposer au nouveau propriétaire ou à la nouvelle société, l'obligation d'exécuter la police et de lui faire accepter le transfert dans le mois de la mutation; à défaut de ce faire, il doit payer à la Compagnie, outre les primes échues, une indemnité égale à une annuité de prime.

§ 3. Si l'acte de transmission de propriété n'impose pas à l'acquéreur l'obligation d'exécuter la police, l'assurance cesse de plein droit. Dans le cas contraire, elle est suspendue et la garantie de la Compagnie ne reprend ses effets que le jour où le nouveau propriétaire s'est engagé, envers elle, par un avenant ou une nouvelle police.

§ 4. En cas de liquidation de société, de suspension de paiement, de déconfiture ou de faillite, l'assuré ou ses ayants-cause sont tenus de le déclarer à la Compagnie dans les huit jours.

Art. 15. — § 1. Si, pendant le cours de la police, l'assuré fait couvrir par d'autres assureurs, pour quelque cause ou pour quelque somme que ce soit, les objets sur lesquels porte l'assurance ou faisant partie du même risque, soit que cette nouvelle assurance garantisse ou des risques d'incendie ou des risques accessoires, tels que le chômage, la perte des loyers ou toute autre éventualité d'un dommage quelconque résultant de l'incendie, de la chute de la foudre et des explosions; enfin, si des réductions ou annulations sont faites par des co-assureurs, l'assuré doit le déclarer au plus tard dans les huit jours.

§ 2. En cas de démolition totale ou partielle des bâtiments assurés, l'assurance des bâtiments démolis pourra être suspendue jusqu'au moment de la reconstruction; dès réédification totale ou partielle de celle-ci, l'assurance reprendra son cours et l'assuré sera tenu de la continuer sur les nouvelles constructions jusqu'à concurrence des capitaux précédemment couverts.

§ 3. Si, pendant le cours de l'assurance, l'assuré obtient de la Compagnie un avenant ou une police réduisant partiellement ou annulant un ou plusieurs articles du contrat, il s'engage formellement à ne pas souscrire d'assurance à une autre Compagnie sur les objets repris aux dits articles ou sur objets de même espèce, avant d'avoir fait rétablir à leur chiffre primitif, par avenant à la présente police, les capitaux précédemment réduits ou résiliés.

Art. 16. — § 1. Lors des déclarations prescrites par les articles 11, 12, 14 et 15 qui précèdent, la Compagnie se réserve le droit de résilier ou de réduire la police d'assurance par lettre recommandée et les primes payées ou exigibles à ce moment lui demeurent acquises.

§ 2. A défaut de ces déclarations dans le délai prescrit et de leur constatation par avenant, l'assuré, ses représentants ou ayants-cause n'ont droit, en cas de sinistre, à aucune indemnité.

CHAPITRE V. — Durée de l'assurance. — Tacite reconduction.

Art. 17. — § 1. Lorsque l'assurance est souscrite pour le terme d'un an ou au delà, elle est renouvelée à son échéance et continue de plein droit, sans aucune formalité, pour une nouvelle période de temps égale à celle fixée par la présente police et aux mêmes clauses et conditions, si une déclaration contraire n'a pas été faite, par lettre recommandée, par l'assuré ou par la Compagnie trois mois, au moins, avant l'expiration du terme convenu.

Toutefois les polices souscrites pour des années, mois et jours, se renouvelleront à leur expiration pour le nombre d'années indiquées, sans tenir compte des mois et jours.

Les mêmes renouvellement et continuation auront lieu à chaque nouvelle période, à moins de déclaration contraire dans le délai prescrit.

Les assurances d'une nature inférieure à une année ne se renouvellent pas de plein droit.

§ 2. L'assurance renouvelée de plein droit ne peut profiter à l'assuré qu'après le paiement de la prime.

§ 3. Pour être valable, la renonciation doit être notifiée par acte extra-judiciaire ou par lettre recommandée, adressée aux parties et à leur domicile.

§ 4. Toute renonciation verbale ou donnée en une forme autre que celle prescrite au paragraphe précédent est inopérante et sans valeur.

Art. 18. — § 1. Lorsque l'assurance porte sur fabriques, usines, mobiliers industriels, marchandises, théâtres, risques en bois ou partiellement en bois ou convertis, en tout ou en partie, de chaume, sur récoltes ou autres objets dont la valeur est sujette à varier, et, en général, lorsqu'elle porte sur risques qui ont donné lieu à l'application de l'article 10, paragraphe 3 ci-dessus, la Compagnie se réserve le droit de réduire par lettre recommandée, à son gré et en tous temps, tous ou certains des capitaux assurés.

§ 2. Si, dans les huit jours de l'avis, l'assuré n'a pas donné par écrit son adhésion à la réduction proposée, la police est résiliée de plein droit en la même forme et pour la totalité.

§ 3. Dans l'un ou l'autre cas prévu à cet article, la Compagnie restitue à l'assuré la portion de la prime afférente aux capitaux diminués ou résiliés, au prorata de la période de temps non écoulée jusqu'au terme de la durée pour laquelle la prime a été payée anticipativement par l'assuré.

CHAPITRE VI. — Sinistres. — Formalités à remplir.

Art. 19. — § 1. Dès qu'un sinistre se déclare, l'assuré doit, comme s'il n'était pas garanti, employer tous les moyens en son pouvoir pour en arrêter les progrès et sauver les objets assurés.

§ 2. Il doit encore immédiatement donner avis de l'événement à la Compagnie et à l'Agent local, qui peuvent prendre toutes les mesures jugées nécessaires pour la sauvetage et la garde des objets atteints par le sinistre, sans que ces mesures puissent être considérées comme un engagement ou une reconnaissance quelconque de la part de la Compagnie.

L'assuré est tenu de donner tous les soins à la conservation des objets sauvés.

§ 3. L'assuré doit, en outre, faire immédiatement la déclaration du sinistre devant le Juge de paix du canton. Cette déclaration devra indiquer l'époque précise du sinistre, sa durée, ses causes connues ou présumées, les moyens employés pour l'éteindre ou pour en arrêter les progrès, ainsi que toutes les circonstances qui l'ont accompagné. Elle indique encore la nature et le montant approximatif du dommage.

Une expédition de cette déclaration est transmise sans délai à la Compagnie.

§ 4. L'assuré doit fournir ensuite l'état estimatif et détaillé, certifié par lui, des objets mobiliers, du matériel et des marchandises détruits, avariés et sauvés.

§ 5. Si, dans les huit jours du sinistre, l'assuré, à moins d'impossibilité constatée, n'a pas fait parvenir à la Compagnie les pièces exigées ci-dessus, il est déchu de tous ses droits contre elle.

Art. 20. — § 1. L'assuré est tenu de justifier, par tous les moyens en son pouvoir, de l'existence de la valeur des objets assurés au moment du sinistre, ainsi que du montant des dommages.

§ 2. La Compagnie peut demander la production des titres de propriété, certificats hypothécaires, baux, extraits de la matrice cadastrale et du rôle des contributions, lettres d'envoi et de voiture, factures, la communication de tous les livres de l'assuré et autres documents justificatifs.

§ 3. Elle peut également invoquer la notoriété publique et exiger le serment de l'assuré dans les formes voulues par la loi.

§ 4. L'assuré sera tenu, à la première demande de la Compagnie, de produire tous documents relatifs aux expertises ou transactions intervenues, ou à intervenir, entre lui et les autres assureurs des objets garantis par la police ou formant risques communs avec eux.

Art. 21. — L'assuré qui exagère le montant des dommages ou les aggrave, celui qui réclame comme détruits, des objets qui n'existaient pas au moment du sinistre, qui dissimule ou soustrait des objets sauvés, qui emploie comme justification des moyens mensongers ou frauduleux, celui enfin qui a causé volontairement le sinistre ou en a facilité les progrès par son inertie, ou en empêchant ou en retardant les secours, est entièrement déchu de tout droit à une indemnité et la Compagnie peut résilier par lettre recommandée toutes les polices qu'elle a contractées avec lui.

CHAPITRE VII. — Règlement des dommages.

Art. 22. — § 1. Les dommages, s'ils ne sont pas réglés de gré à gré, sont évalués par deux experts dont l'un est nommé par l'assuré et l'autre par la Compagnie et qui reçoivent mission de déterminer et fixer irrévocablement le montant des pertes réelles.

§ 2. Les experts entendront les parties dans leurs dires et observations, ils pourront prendre connaissance des pièces et documents qui leur seront remis, en un mot, ils feront toutes les investigations nécessaires à l'accomplissement de leur mission.

Art. 23. — § 1. L'assurance ne pouvant être pour l'assuré une cause de bénéfice, l'indemnité doit représenter exactement, mais uniquement, le dommage matériel.

Ainsi, la perte sur bâtiments, y compris caves et fondations, est calculée d'après leur valeur au moment du sinistre et eu égard à leur vétusté.

Il en est de même pour les objets mobiliers, machines, outillage et ustensiles industriels; quant aux matières premières, récoltes, denrées et marchandises, leur évaluation est faite au cours du jour du sinistre; les matières en fabrication sont estimées brutes en tenant compte en plus des frais occasionnés pour atteindre le degré de fabrication auquel elles étaient parvenues au moment du sinistre.

§ 2. Si les bâtiments sont élevés sur le terrain d'autrui, s'ils sont soumis à alignement ou à expropriation, en un mot, toutes les fois qu'il y a impossibilité pour l'assuré de les reconstruire sur l'emplacement même sur lequel ils se trouvaient, la Compagnie ne doit, en cas de sinistre, que la valeur des matériaux de démolition.

Art. 24. — § 1. En cas de désaccord, les experts s'adjoignent un tiers expert avec lequel ils doivent opérer en commun et à la majorité des voix pour fixer irrévocablement le montant du dommage.

§ 2. Faute par l'un des parties de nommer son expert ou par les deux experts de s'entendre sur le choix du troisième, la nomination en sera faite d'office par le Président du Tribunal civil de la localité où est établi le siège social de la Compagnie. Faute par l'un des experts de remplir sa mission, il sera pourvu à son remplacement également par une nomination d'office du Président du Tribunal civil de la localité où est établi le siège social de la Compagnie et sans préjudice aux droits des parties.

§ 3. Les parties peuvent respectivement exiger que le tiers expert soit choisi en dehors du lieu où réside l'assuré, à moins que ce dernier n'habite dans l'agglomération de la localité où est établi le siège social de la Compagnie.

§ 4. Les experts sont dispensés de toute formalité judiciaire.

§ 5. Chacune des parties supporte les frais d'expertise qui lui sont propres. Les frais de tierce expertise et même d'expertise judiciaire, quand elle est ordonnée, sont toujours supportés par moitié entre la Compagnie et l'assuré.

§ 6. L'expertise ou toute autre opération faite dans le but de constater les dommages ne préjudicie en rien aux droits et exceptions que la Compagnie pourrait avoir à invoquer contre l'assuré.

CHAPITRE VIII. — Règlement et paiement de l'indemnité.

Art. 25. — § 1. S'il résulte de l'estimation faite de gré à gré, ou de l'expertise, que la valeur des objets couverts par la police ne dépassait pas au moment du sinistre, la somme garantie, l'assuré a droit au remboursement de la perte réelle et constatée, proportionnellement à son intérêt dans l'objet garanti.

§ 2. Dans le cas contraire, l'assuré est son propre assureur pour l'excédent de la valeur et il supporte, en cette qualité, sa part des dommages au marc le franc.

§ 3. S'il y a plusieurs assurances et si les déclarations prescrites par l'article 10, § 5 et l'article 15, § 1 ont été faites, la Compagnie supporte au marc le franc sa part des dommages constatés et ce par dérogation, en tant que de besoin, aux dispositions de la loi du 11 juin 1874.

§ 4. En cas d'explosion et d'incendie simultanés, il est fait une distinction des dommages, et la Compagnie, si elle n'assure que l'un de ces deux risques, n'est tenue que dans la mesure de sa garantie.

§ 5. Dans aucun cas, et par dérogation à l'article 17 de la loi du 11 juin 1874, la Compagnie ne peut être tenue de rien payer au delà de la somme assurée par elle et de sa part dans les frais d'expertise.

Art. 26. — § 1. Si le locataire de la totalité d'un bâtiment a fait couvrir son risque locatif pour une somme inférieure à la valeur d'un bâtiment, il demeure, en cas de sinistre, conformément à l'article 25 ci-dessus, son propre assureur proportionnellement à la différence existant entre la somme assurée et la valeur totale du dit bâtiment.

§ 2. Toutefois, si, n'étant locataire que d'une partie du bâtiment, il a fait couvrir une somme égale à quinze fois au moins le montant annuel de son loyer, la Compagnie répond à sa place de la totalité du dommage jusqu'à concurrence de la somme assurée; s'il a fait assurer une somme moindre, la Compagnie répond seulement du dommage dans la proportion existant entre la somme assurée et la valeur totale du dit bâtiment.

Le bénéfice de l'assurance du risque locatif doit profiter exclusivement au propriétaire, conformément à l'article 28 de la loi du 11 juin 1874, sans que l'assuré ni ses créanciers puissent jamais élever aucune prétention sur l'indemnité immobilière.

Art. 27. — L'assuré ne peut, en aucun cas, faire le délaissement ni total ni partiel des objets assurés, avariés ou non avariés.

Art. 28. — § 1. La Compagnie peut faire réparer ou reconstruire, à dire d'experts, tout ou partie des bâtiments que le sinistre aurait endommagés ou détruits.

§ 2. Elle peut reprendre, en totalité ou en partie, pour le montant de leur estimation, les objets avariés et les matériaux provenant des bâtiments endommagés.

§ 3. Elle peut, de même, en totalité ou en partie, remplacer en nature, à l'amiable ou à dire d'experts, les objets avariés ou détruits par le sinistre.

§ 4. Elle peut enfin exiger que l'indemnité à payer par elle et ses co-assureurs soit immédiatement employée par l'assuré à reconstruire sur le même emplacement et à rétablir, dans les mêmes conditions, les bâtiments, ustensiles, machines, marchandises et autres objets atteints par le sinistre.

L'indemnité dans ce cas, sera payée, par tiers, au fur et à mesure de ces reconstructions ou rétablissements.

Art. 29. — Le sinistre réglé, s'il s'agit d'un immeuble, l'assuré est tenu de fournir à la Compagnie un certificat du conservateur des hypothèques constatant qu'il n'existe aucune créance inscrite à charge de l'objet assuré, ou indiquant les inscriptions existantes. Dans ce dernier cas, une autorisation de recevoir, délivrée par les créanciers inscrits, doit être remise à la Compagnie.

A défaut de la production de ces pièces, le sinistre ne sera payé qu'après l'entière réparation des dommages.

Art. 30. — § 1. La Compagnie réserve expressément ses droits et ceux de l'assuré contre tous auteurs du sinistre, garants ou responsables, à quelque titre que ce soit, même contre tous assureurs. A cet effet, l'assuré la subroge par le seul fait de la police, dans tous ses droits, actions et recours, il est tenu de réitérer cette subrogation, dans la quittance du dommage et même par acte notarié, si la Compagnie l'exige.

§ 2. Si, pour un motif quelconque, la Compagnie, suivant une clause spéciale insérée dans les conditions particulières de la police, renonce, soit gratuitement, soit moyennant le paiement d'une prime, à l'exercice de son recours contre les personnes responsables de l'incendie qui attendrait des objets assurés par elle, il est convenu que cette renonciation n'aura d'effet que si les dites personnes ne se trouvent pas, au jour du sinistre, garanties pour leur risque de responsabilité par un autre assureur; il est en outre convenu que les tiers responsables à leur tour envers les personnes susdites, ne pourront en aucun cas bénéficier de la même renonciation.

Art. 31. — La Compagnie, après tout sinistre, quelle que soit l'importance du dommage, peut résilier en totalité ou en partie, par lettre recommandée ou acte extra-judiciaire, son choix, les polices souscrites en faveur du même assuré et les primes payées lui demeurent acquises.

Art. 32. — Le montant de l'indemnité est payé au siège social de la Compagnie un mois après qu'il aura été fixé, sauf les cas prévus aux articles 28 et 29.

Art. 33. — Toute action en paiement des dommages est éteinte après un délai de six mois à compter du jour du sinistre ou des dernières poursuites. Ce délai expiré et malgré la disposition de l'article 32 de la loi du 11 juin 1874, il y a déchéance conventionnelle absolue et la Compagnie est déchargée aussi bien envers l'assuré qu'envers tous opposants, cessionnaires ou bénéficiaires.

CHAPITRE IX. — Impôts, contributions, taxes, droits, patentes, additionnels et frais.

Art. 34. — Les frais de poursuites en paiement des primes, ceux de polices et d'avenants, les droits de timbre et d'enregistrement, les amendes et autres accessoires sont à la charge de l'assuré.

Il en est de même pour le coût des pièces et documents à fournir par celui-ci après le sinistre.

Art. 35. — § 1. Tous impôts, contributions, taxes, droits, patentes ou additionnels établis ou à établir, sous une dénomination quelconque, par quelque autorité que ce soit, à charge de la Compagnie, du chef de tout ou partie des objets garantis, ou des primes perçues ou du capital assuré, sont et seront exclusivement supportés par l'assuré dans la proportion de son assurance.

§ 2. Ces impôts, contributions, taxes, droits, patentes ou additionnels seront augmentés d'un cinquième pour frais, et perçus par anticipation en même temps que la prime.

CHAPITRE X. — Juridiction. — Domicile.

Dispositions générales.

Art. 36. — § 1. Toutes contestations entre la Compagnie et l'assuré, sur l'exécution des dispositions de la présente police, autres que celles relatives aux indemnités de résiliation qui seraient dues par l'assuré et au recouvrement des primes, frais de polices ou d'avenants, sont soumises à deux arbitres choisis l'un par l'assuré, l'autre par la Compagnie.

§ 2. Dans le cas où les arbitres ne se mettraient pas d'accord sur la décision à rendre, ils le constatent dans un procès-verbal, sans indiquer, toutefois, sur quels points et pour quels motifs leurs avis diffèrent et les deux arbitres s'en adjoignent un troisième pour statuer conjointement avec eux.

CONDITIONS PARTICULIÈRES

La Compagnie des Propriétaires Réunis assure, aux conditions générales qui précèdent et aux conditions particulières qui suivent

A M "La Commission directrice des Musées Royaux de Peinture et de

Profession d Sculpture de Belgique demeurant à Bruxelles

Rue du Musée Sect. canton de Bruxelles

Province de Brabant n° 9

agissant en qualité de nue-propriétaire des objets ci-après provenant de la succession de feu Monsieur le Ministre d'Etat Auguste Beernaert

la somme (4) de VINGT-DEUX MILLE CINQ CENTS FRANCS.

sur l'objet désigné ci-après, SAVOIR :

(1) En toutes lettres.

ARTICLE UNIQUE.

---:---:---:---:---:---:---:---:---:---

VINGT-DEUX MILLE CINQ CENTS FRANCS, sur les tableaux dont description ci-après:

1°.- Saint-Sébastien, par un imitateur de Van Dyck	Frs:2.000
2°.- Portrait de Magistrat par J. Van Oost	2.000
3°.- Beurie par J. Stobbaerts	2.000
4°.- Etude de Hussard par Meissonier	1.500
5°.- Etude du Dauphiné par Fourmois	1.000
6°.- Paysage par Lamorinière	1.000
7°.- Tête de Femme par J. Smits	1.000
8°.- Oiseaux surpris par des Chiens, par Fyt.	10.000
9°.- Deux groupes par V. Hagemans	2.000
	22.500

---:---:---:---:---:---:---:---:---:---

Les tableaux repris aux §§ 1° à 7° ci-dessus se trouvent ou peuvent se trouver dans un bâtiment situé à BRUXELLES, Rue d'Arlon, N° 11; ceux repris aux §§ 8° & 9° se trouvent ou peuvent se trouver dans un bâtiment situé à BOITSFORT, Avenue des Trois Tilleuls.

Ces bâtiments sont construits et couverts en matériaux durs, sans torchettes, éclairés ou pouvant être éclairés au gaz de houille et à l'électricité; ils n'ont aucune contiguité ni voisinage dangereux, et ne servent à aucun usage aggravant les risques d'incendie.

---:---:---:---:---:---:---:---:---:---

A reporter. . . fr.

22.500	1.00	22	50
--------	------	----	----

COMPAGNIE D'ASSURANCES GÉNÉRALES CONTRE LES ACCIDENTS & LE VOL

SOCIÉTÉ
ANONYME

FONDÉE
EN 1912



CAPITAL SOCIAL ENTIÈREMENT RÉALISÉ : 6.500.000
ENSEMBLE DES GARANTIES AU JOUR DE LA CONSTITUTION
8.937.500 FRANCS ENTIÈREMENT VERSÉS

SIÈGE SOCIAL : 87, Rue de Richelieu, PARIS



CONSEIL D'ADMINISTRATION

MM.

Le Baron de NEUFLIZE, Banquier, Régent de la Banque de France, Administrateur des Chemins de fer Paris-Lyon-Méditerranée, *Président*.

JEAN HOTTINGUER, Banquier, Administrateur des Chemins de fer de l'Est, *Vice-Président*.

AMÉDÉE DUFAURE, ancien Député, *Inspecteur*.

ERNEST SCHWEISGUTH, ancien Manufacturier.

MM.

Le Baron EDOUARD de ROTHCHILD, Banquier, Régent de la Banque de France, Président du Conseil d'Administration des Chemins de Fer du Nord.

ERNEST MALLET, Banquier, Régent de la Banque de France.

A. DENFERT-ROCHEREAU, Administrateur de la Société Française de Reports et Dépôts.

Le Vicomte JEAN de COURCY, Propriétaire.

Directeur M. P. LE VASSEUR

Directeur de la Compagnie d'Assurances Générales contre l'Incendie

ASSURANCE CONTRE LE VOL MOBILIERS HABITATIONS PARTICULIÈRES

POLICE

N° Général 102.100

Date 18 Juillet 1913

N° Particulier 091

Prime annuelle 113 frs

Remplac^e du N° "

Échéance 18 Juillet

Assuré M La Commission Directrice des Musées
Royaux de Peinture et de Sculpture

CONDITIONS GÉNÉRALES

Objet et étendue de l'Assurance

ARTICLE PREMIER. — La Compagnie assure, dans les locaux ci-après désignés, les objets mentionnés dans la présente police, contre la disparition, la destruction et les détériorations résultant d'un vol commis dans l'une des conditions suivantes :

- 1° Vol commis avec effraction ;
- 2° Vol commis dans un bâtiment avec escalade des clôtures ;
- 3° Vol commis dans un local, avec usage de fausses clefs ;
- 4° Vol commis sans effraction, escalade ou usage de fausses clefs, lorsqu'il est établi que l'auteur du vol a pénétré clandestinement dans les locaux renfermant les objets assurés ;

5° Vol précédé ou suivi de meurtre, tentative de meurtre ou violences caractérisées sur la personne de l'Assuré, d'un membre de sa famille, ou d'un de ses serviteurs, domestiques ou employés.

L'assurance peut s'étendre aussi, par mention spéciale et moyennant surprime, aux détériorations causées, du fait des voleurs, à l'immeuble renfermant les objets assurés.

ART. 2. — L'assurance couvre tous les objets appartenant soit à l'Assuré, soit aux personnes de sa famille habitant habituellement chez lui, soit encore à ses domestiques, mais à l'exclusion, pour ses derniers, de leurs espèces, bijoux, titres et coupons.

Tous les objets mobiliers spécifiés existant lors de la signature de la police ou ceux ajoutés postérieurement sont compris dans l'assurance, à moins toutefois que celle-ci n'ait été limitée à des objets expressément désignés.

Les bijoux, les montres, les dentelles, les tableaux, les manuscrits, les documents et tous autres objets de même nature, ayant une valeur de plus de mille francs, doivent être désignés nominativement dans la police.

Les espèces monnayées, les billets de banque, les titres et valeurs doivent être enfermés dans des coffres-forts ou meubles convenablement conditionnés et fermés à clef.

Un état détaillé des titres et valeurs, avec indication des séries et des numéros, doit être constamment tenu à jour et nécessairement communiqué à la Compagnie en cas de vol, à l'appui de toute réclamation.

ART. 3. — La Compagnie ne répond pas :

1° Des vols et détériorations subis à l'occasion de guerres, d'émeutes, tremblement de terre, incendie, explosion ou inondation ;

2° Des dommages d'incendie résultant du fait des voleurs ;

3° Du bris des glaces et vitres, lorsque ce bris est déjà garanti par un autre assureur ;

4° Des dommages résultant de la faute lourde de l'Assuré, ainsi que des vols commis par des membres de sa famille ou avec leur complicité ;

5° Des vols commis par les employés ou domestiques de l'Assuré ou par toute autre personne habitant chez lui ou avec leur complicité.

Modifications des Risques

ART. 4. — L'Assuré est tenu de déclarer à la Compagnie tous changements qui pourraient altérer la nature du risque, en aggravant ou modifiant l'appréciation, et qui surviendraient pendant le cours de l'assurance, et notamment :

a) S'il apporte dans les locaux renfermant les objets assurés ou dans leurs moyens de protection des changements susceptibles d'en diminuer la sécurité ;

b) S'il donne à garantir à d'autres assureurs, contre les mêmes risques des objets déjà assurés par la police ou des sommes supplémentaires sur lesdits objets ;

c) S'il transporte ou fait transporter, en tout ou partie, les objets assurés dans des locaux autres que ceux désignés dans la police ;

d) S'il survient un changement dans les conditions de propriété ou de détention des objets assurés ;

Dans ces divers cas, l'effet de l'assurance sera suspendu jusqu'au moment où, par un avenant, la Compagnie aura consenti à continuer l'assurance dans les nouvelles conditions ou décidé la résiliation du contrat, moyennant la restitution du prorata de prime non couru, sous déduction de 30 0/0 de frais d'administration.

Lorsque les locaux renfermant les objets assurés cessent complètement d'être habités durant plus de deux mois par an, en une ou plusieurs périodes, les effets de l'assurance sont suspendus de plein droit tant que les locaux restent inhabités.

L'assurance pourra cependant continuer à produire ses effets au-delà des délais prévus ci-dessus, moyennant le paiement d'une prime supplémentaire basée sur la durée de l'inhabitation.

ART. 5. — Si l'Assuré supprime définitivement, au cours de l'assurance, tout ou partie des objets assurés, il devra en faire la déclaration à la Compagnie ; à dater du jour de cette déclaration, qui devra contenir la justification de ladite suppression, il aura droit à la résiliation de l'assurance ou à sa réduction proportionnelle, mais en payant à la Compagnie, indépendamment de la prime de l'année courante, dans le premier cas, une annuité de prime, et, dans le second, la portion de prime afférente aux objets distraits de l'assurance, le tout à titre d'indemnité.

En cas de décès du souscripteur, la police continue de plein droit ses effets en faveur des héritiers ou ayants droit qui seront tenus solidairement au paiement des primes.

En cas de vente ou cession, l'Assuré s'oblige à faire signer par son acquéreur ou successeur un transfert de la police au nom de ce dernier sous peine de payer à la Compagnie, outre les primes échues, le montant de la prime d'une année entière à titre d'indemnité.

Ces diverses mutations doivent être signalées à la Compagnie dans la huitaine et les nouveaux titulaires bénéficient de l'assurance aussitôt après signature d'un avenant conforme.

En cas de faillite ou de liquidation, l'Assuré doit, à peine de déchéance, en informer immédiatement et par écrit la Compagnie qui peut, à son choix, continuer l'assurance avec le liquidateur ou le syndic, ou résilier le contrat.

Paiement des Primes

ART. 6. — Les primes, auxquelles s'ajoutent les frais de répertoire fixés à 0 fr. 50 par quittance, se paient annuellement et d'avance, au siège de la Compagnie ou de l'Agence, contre quittances signées par la Direction générale à Paris.

L'assurance ne prend effet, à l'égard de l'Assuré, que le lendemain, à midi, du paiement de la première prime, augmentée du coût de la police et du timbre.

Toutefois, par le seul fait de la signature du contrat par l'Assuré, la Compagnie a le droit d'en poursuivre l'exécution, sans être tenue elle-même à aucune garantie, avant le lendemain à midi du paiement susvisé.

A défaut de paiement de l'une des primes suivantes dans les quinze jours de son échéance et cinq jours après l'envoi par la Compagnie, au domicile du souscripteur, d'une lettre recommandée qui, de convention expresse entre les parties, constitue une mise en demeure suffisante, l'effet de l'assurance sera suspendu à l'égard de l'Assuré, qui sera déchu de toute garantie pour tous sinistres survenant jusqu'au lendemain midi du jour où toutes les primes arriérées, et tous frais d'avis, de poursuites et d'enregistrement auront été acquittés. Cette déchéance est expressément convenue et acceptée par les parties à titre de pénalité pour le simple retard et l'Assuré n'en reste pas moins tenu au paiement des primes échues et à échoir.

En outre, la Compagnie se réserve le droit, en cas de non paiement des primes, de résilier la police par simple lettre recommandée, quinze jours après l'expiration du délai de cinq jours ci-dessus spécifié.

Formalités à remplir en cas de vol

ART. 7. — En cas de sinistre, l'Assuré doit, sous peine de perdre tout droit à l'indemnité, se conformer strictement aux prescriptions suivantes, aussitôt qu'il a connaissance du vol commis à son préjudice :

1° Donner avis du vol aux autorités locales de police, le jour même de sa constatation et adresser une plainte au Procureur de la République ;

2° Aviser la Direction de la Compagnie, à Paris, par lettre recommandée, au plus tard dans les vingt-quatre heures qui suivent le moment où il a eu connaissance du vol, en indiquant les circonstances qui lui sont connues et le montant approximatif du dommage. Si ce dommage paraît devoir dépasser mille francs, l'avis par lettre recommandée devra être précédé d'un avis télégraphique envoyé à la Compagnie aussitôt la constatation du vol ;

3° Prendre immédiatement les mesures propres à faciliter la découverte du malfaiteur et la récupération des objets volés, notamment s'il s'agit de valeurs ou titres, faire toutes oppositions utiles. Les frais notablement nécessités par ces mesures sont remboursés par la Compagnie ;

4° Prendre toutes mesures et dispositions utiles pour assurer la sécurité et la conservation des objets non volés ;

5° Fournir dans les cinq jours qui suivent la constatation du vol, un état détaillé des objets volés ou détériorés, avec l'indication de leur valeur.

En cas d'impossibilité, les délais ci-dessus impartis ne commencent à courir que du jour où l'impossibilité a pris fin.

ART. 8. — L'Assuré s'oblige, en outre, à fournir à la Compagnie toutes les pièces nécessaires à l'appréciation du dommage et en général tous les renseignements requis et toutes les justifications utiles.

Règlement des Dommages

ART. 9. — L'assurance ne peut, en aucun cas, être une cause de bénéfice pour l'Assuré ; elle le couvre contre les pertes qu'un sinistre lui a fait éprouver, mais sans qu'il soit tenu compte de la privation de jouissance, du bénéfice ou des intérêts perdus.

Tout dommage donne lieu à une indemnité intégrale jusqu'à concurrence de la somme assurée pour chaque risque, chaque catégorie d'objets, à moins toutefois :

1° Qu'au moment du vol, il ne résulte des constatations que la valeur effective totale des objets appartenant à une des catégories assurées excède le montant déclaré dans la police pour cette valeur totale (exception faite pour les espèces, titres, valeurs mobilières et détériorations aux immeubles) ;

2° Qu'il y ait co-assurance à une ou plusieurs autres Compagnies.

Dans le premier cas, l'Assuré supporte sa part de dommage au marc le franc, comme étant son propre assureur pour l'excédent.

Dans le second cas, la Compagnie ne doit jamais indemnité, que dans la proportion existant entre la somme couverte par elle et le chiffre total des assurances souscrites.

Les déclarations contenues dans la proposition et dans la police, ne constituent pas une preuve de l'existence et de la valeur des objets assurés au moment du sinistre ; la somme assurée indique uniquement la limite de l'obligation de la Compagnie pour les différentes catégories d'objets assurés.

ART. 10. — Le règlement des dommages s'opère en ce qui concerne les objets mobiliers, d'après leur valeur vénale au jour du vol, et en ce qui concerne les titres et valeurs, d'après les cours de la Bourse de Paris dudit jour.

S'il y a désaccord entre les parties, les dommages sont évalués par deux experts dispensés des formalités judiciaires et nommés l'un par l'Assuré, l'autre par la Compagnie.

En cas de divergence d'avis entre les experts nommés, un troisième expert est désigné, soit d'accord entre les experts déjà choisis, soit par le Président du Tribunal compétent.

Chaque partie paie son expert, et les honoraires du tiers expert sont supportés en commun.

La constitution d'une expertise, ou toute autre mesure prise dans le but de constater les dommages, ne préjudicie en rien aux droits et aux exceptions que la Compagnie pourrait avoir à invoquer contre l'Assuré.

L'Assuré ne peut intenter d'action judiciaire contre la Compagnie, qu'après clôture de l'expertise amiable.

ART. 11. — Les indemnités sont payées sans frais à la caisse de la Compagnie à Paris, ou à l'Agence dont relève l'Assuré.

Si des objets volés sont restitués après le règlement des dommages, l'Assuré devra en aviser la Compagnie. Il aura, à dater de cet avis, un délai d'un mois pour opter, soit pour le délaissement, soit pour la reprise en tout ou en partie des objets restitués, moyennant réduction, s'il y a lieu, ou restitution à due concurrence de l'indemnité qui aura été fixée ou qu'il aura reçue.

ART. 12. — Par le seul fait de la présente police, et sans qu'il soit besoin d'un autre acte, l'Assuré cède et transporte à la Compagnie tous ses droits et actions éventuels contre toutes les personnes auteurs, garantes ou responsables du vol, à quelque titre et pour quelque cause que ce soit. Il sera tenu, s'il en est requis, lors du paiement de l'indemnité, de mentionner expressément cette subrogation dans la quittance d'indemnité.

Dispositions Générales

ART. 13. — La police est rédigée d'après les déclarations de l'Assuré, consignées dans la proposition d'assurance.

Toutes réticences ou fausses déclarations pouvant modifier l'appréciation du risque, entraînent de plein droit la nullité du contrat vis-à-vis de l'Assuré, les primes versées ou échues restant acquises à la Compagnie.

ART. 14. — L'Assuré qui exagère sciemment le montant de sa perte, celui qui déclare volés ou détournés des objets qui n'existaient pas, celui qui dissimule ou détourne tout ou partie des objets assurés, celui qui emploie comme justification des moyens mensongers ou frauduleux, celui enfin qui

s'est rendu complice du vol ou qui en a facilité l'exécution, est entièrement déchu de tous droits à une indemnité.

ART. 15. — L'Assuré est tenu de prendre toutes les mesures utiles en vue de la sécurité des objets assurés ; il s'oblige notamment à entretenir en bon état de solidité les clôtures de l'immeuble ou des locaux par lui occupés : portes, fenêtres, volets et autres fermetures.

La Compagnie a le droit, en tout temps, au cours de l'assurance, de faire inspecter par un de ses représentants, les objets soumis à l'assurance et les locaux qui les renferment. L'Assuré doit faciliter audit représentant, et ce, sous peine de déchéance, la visite des risques garantis et lui fournir toutes indications et tous renseignements détaillés qu'il pourrait demander à leur sujet.

ART. 16. — La présente assurance est contractée pour une durée de dix ans, sauf conventions contraires. Si elle cessait de produire ses effets avant son expiration normale, au cas de disparition, de dispersion ou de mutation du risque, l'Assuré ou ses ayants droit devraient payer à la Compagnie une indemnité égale à une année de prime sans préjudice du paiement des primes échues.

ART. 17. — Toute action en paiement d'indemnité est prescrite par un an à dater du jour du sinistre ou de la clôture des opérations d'expertise.

ART. 18. — Après chaque sinistre, la Compagnie a la faculté de résilier la police par simple lettre recommandée. Mais si les sinistres payés ou à payer dans l'année n'atteignent pas le montant de la dernière prime perçue, ou exigible, la Compagnie devrait tenir compte de la différence, au prorata du temps restant à courir pour finir l'année d'assurance.

CONDITIONS PARTICULIÈRES

Aux conditions générales qui précèdent, et à celles particulières qui suivent, la Compagnie

d'Assurances Générales contre les Accidents et le Vol assure contre les pertes résultant de vol

et détériorations à M^{me} Commission Directrice des Musées Royaux de Peinture & de

profession " Sculpture de Belgique, demeurant à BRUXELLES, Rue du Musée N° 9

agissant comme bénéficiaire de la donation de feu Monsieur Beernaert.....

dans les locaux ou immeubles désignés ci-après, savoir : 1° à BOITSFORT-Lèz- BRUXELLES,

Avenue des Trois Tilleuls, N° 2; 2° à BRUXELLES, Rue d'Arlon N° II

Toutes les ouvertures portes ou fenêtres sont normalement fermées

et protégées

la somme de VINGT DEUX MILLE CINQ CENTS FRANCS ainsi divisé :

RISQUE A BOITSFORT

1° Oiseaux surpris par des Chiens,

par Ryt

2° Deux groupes par V. Hagemans

RISQUE A BRUXELLES

1° Saint Sébastien par un imitateur de Van

Dyck

2° Portrait de magistrat par J. VanOost.

3° Ecurie par J. Strobbaerts

4° Etude de hussard par Meissonnier

5° Etude du Dauphiné par Fourmois

6° Paysage par Lamorinière

7° Tête de femme par J. Smits

Toute contestation se rapportant au pré-

sent contrat sera soumise aux Tribunaux compé-

tents de Bruxelles. Toute action judiciaire en

	VALEUR		TAUX de la PRIME 0/00	MONTANT de LA PRIME
	totale des objets	assurée sur ces objets		
10.000	10.000	5.00	50 00	
2.000	2.000	5.00	10 00	
2.000	2.000	5.00	10 00	
2.000	2.000	5.00	10 00	
1.500	1.500	5.00	7 50	
1.000	1.000	5.00	5 00	
1.000	1.000	5.00	5 00	
1.000	1.000	5.00	5 00	
22.500	22.500	"	112 50	

A reporter.

paiement d'indemnité sera prescrite dans les délais fixés par la législation Belge.....

L'assuré et la Compagnie se réservent la faculté réciproque de résilier annuellement la présente police, en se prévenant un mois au moins avant l'échéance de la prime par lettre recommandée

Report.

VALEUR	TAUX de la PRIME 0/00	MONTANT de LA PRIME
totale des objets	assurée sur ces objets	
22.500	22.500	" 112 50
22.500	22.500	"
Total des capitaux assurés		0 50
Frais de répertoire		113 00
Montant de la prime annuelle		2 00
Montant de la prime de première année et coût de la police 2 fr. (la première année seulement)		115 00
Montant de la prime de première année		

La prime ci-dessus est payable d'avance, le Dix- Huit Juilletde chaque année.

Fait double à Bruxelles le Dix-Huit Juillet mil neuf cent treize

LE SOUSCRIPTEUR,

Marysis De Beaufort

L'AGENT DE LA COMPAGNIE,

(pour attestation de la signature du souscripteur.)

UN ADMINISTRATEUR,

LE DIRECTEUR,

Par procuration,

La Direction Particulière

L'Un des Directeurs

Mamon

mot rayé nul

AGENCE

de Bruxelles

—o—

Agent :

M^r Driessens

N° D'ORDRE

213697

Objet de l'Avenant.

Rectification

Capital fr.

Prime. fr.

Proportion de prime. fr. 12,85

Frais 1,50

A payer 14,35

Compagnie des Propriétaires Réunis,

SOCIÉTÉ ANONYME

POUR L'ASSURANCE A PRIMES CONTRE L'INCENDIE, LA Foudre, L'EXPLOSION DES CHAUDIERES
ET DU GAZ A ÉCLAIRER,

ÉTABLIE A BRUXELLES, RUE DU MARQUIS, N° 3,

E.R.

Autorisée par arrêtés royaux des 15 Mars 1821 et 17 Octobre 1871

—o—

1^{er} AVENANT

A la Police N° 711.931 et souscrite en faveur de

M La Commission directrice des Musées Royaux de Pein-
ture et de sculpture de Belgique, à Bruxelles, Rue
du Musée, N° 9

Contrairement à ce qui est dit dans la susdite poli-
ce, celle-ci a été contractée pour une durée de dix ans,
cinq mois et treize jours, à commencer le dix sept juil-
let 1900 treize, à midi, pour finir le premier janvier
1900 vingt-quatre, à midi.

Il est perçu pour prorata de prime du 17 juillet
1913 au 1^{er} janvier 1914, Frs: 14,35 (fr. 1,50 de frais de
police compris) et ce en échange du présent avenant et
contre quittance spéciale.-

Dont Acte.-

Le présent Acte restera annexé à la Police précitée, pour ne faire qu'un seul et même contrat et servir, conjointement avec elle, à régler les droits respectifs des parties.

triple
Fait en double à Bruxelles, le six août

dieux-neuf cent treize.-

L'Assuré,

Bourgeois de Beaufort

Le Directeur général,

Maurice

Par délégation du conseil d'administration

Friess
Mecklen

Coût du présent : 1 franc.

5236/24

29 août 1913

Monsieur le Ministre

Comme suite à votre lettre du 19 mai n° 34495 nous avons l'honneur de vous prier de bien vouloir faire liquider les deux déclarations ci-jointes en double expédition du chef d'assurance contre le vol et l'incendie, des dix tableaux choisis par notre Collège et dont nous avons acquis la nu-propriété par l'effet de l'acceptation du legs de notre regretté président M. Beernaert.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de notre haute considération

Pour la Commission directrice

Le Secrétaire

Le Président.

Handwritten signatures: "P" and "nu de B"

Monsieur Pouillet

Ministre des Sciences et des Arts

Bruxelles

Handwritten notes:
5-234
enregistré le 29-8-13
F. J. J. J. J.

COMPAGNIE
DES*Propriétaires Réunis**Société anonyme pour l'assurance à primes contre l'incendie.**Rue du Marquis, 3*M^r HAMOIR

Directeur Général

*Bruxelles, le 6 août 1913.*BUREAU AGENCE
DE
N^o BRUXELLES

La soussignée déclare qu'il lui est dû, la
 somme de QUATORZE FRANCS TRENTÉ CINQ CENTIMES (y compris
 1,50 de frais de police) du chef de la prime d'assurance
 contre incendie, du dix-sept juillet 1900 treize, au premier
 janvier 1900 quatorze.- (Police N^o 711.931).

P^r LA C^{ie} «LES PROPRIÉTAIRES RÉUNIS»
 P^r LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
 P^r LE CAISSIER

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

*Le Secrétaire**Le Président**P. Vermeir-Seyvaert**M. de B.*

Justin

5234 / 13

COMPAGNIE D'ASSURANCES GÉNÉRALES CONTRE LES ACCIDENTS ET LE VOL.

18, Rue de Loxum, BRUXELLES.



La soussignée déclare qu'il lui est dû pour prime d'assurance contre le vol, du 18 juillet au 31 décembre 1913, plus les frais de police, répertoire et avenant, la somme de CINQUANTE TROIS FRANCS 45 CENTIMES.....

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

Bruxelles, le 18 Juillet, 1913.

Le Secrétaire

Le Président

Pierre-Georges

Marquis de Beaujeu

La Direction Particulière
L'Un des Directeurs

Hamoir

MINISTÈRE
des
SCIENCES ET DES ARTS

ADMINISTRATION
des
BEAUX-ARTS

N^o 34495.

N. B. — Rappeler dans la réponse la date
et le numéro de la dépêche, ainsi que
l'indication de l'Administration.

ANNEXE

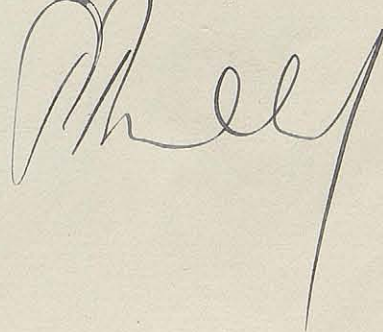
Bruxelles, le 19 mai 1913.

Messieurs,

Me rangeant à votre avis, j'ai l'honneur de vous faire connaître, comme suite à votre lettre du 7 mai 1913, n^o 5234, qu'il y a lieu pour votre collège de faire assurer, dans les conditions que vous indiquez, les dix tableaux choisis par lui et dont les Musées royaux acquerront la nu-propriété par l'effet de l'acceptation du legs de M. Beernaert.

Agréez, Messieurs, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Ministre,



A la Commission directrice des
Musées royaux de peinture et de sculpture.

5234/17

ADMINISTRATION DES TÉLÉGRAPHES

Beheer van Telegrafen

TÉLÉGRAMME



TELEGRAM



à (h.) 1056 h. (uur)

Rp =
Fierens
rue du musée
Br

Il est interdit aux porteurs d'accepter aucune gratification.

De bestellers mogen geene belooning, hoe ook genaamd, aanvaarden.

Indications de service les plus usitées inscrites éventuellement en tête de l'adresse, en toutes lettres ou en abrégé :
Meest voorkomende dienstaanwijzingen die, als er zijn, voluit of verkort voor het adres worden geschreven :

D {	Télég. urgent Dringend telegr.	RP {	Réponse payée Antwoord betaald	XP {	Exprès payé Bode betaald	PC {	Télég. avec accusé de réception télégraphique Telegr. met telegrafische kennisgeving van ontvangst	PCP {	Télég. avec accusé de réception postal Telegr. met kennisgeving van ontvangst per post
-----	-----------------------------------	------	-----------------------------------	------	-----------------------------	------	--	-------	--

L'Etat n'est soumis à aucune responsabilité à raison du service de la correspondance privée par voie télégraphique (Loi du 1^{er} mars 1851, art. 6).
Luidens art. 6 der wet van 1^{er} Maart 1851, is de Staat geenszins verantwoordelijk voor den dienst der bijzondere telegrammen.

Déposé à Aangeboden te Bruxelles à te 1053 N° 4034

Impossible recevoir mercredi
sur disposition vendredi
ou samedi 10 h

Mourlon

Établissement Général d'Imprimerie, 14, rue d'Or, Bruxelles.

Série G, n° 7. — Bon 106-1908.

5234/16
le 9 mai 91

14, RUE DES DRAPERS

Cher Monsieur,
En réponse à votre lettre du 7 courant,
je m'empresse de vous faire savoir
que je lui rendrai à votre disposition
à partir de son lieu d'arrivée
jusqu'à la fin de la semaine prochaine
après l'annulation de l'expression de vos sentiments
les distingués
Edmond Bureau

8 mai 1913

5234/15

exp. le 8-5-13

Cher Monsieur

Monsieur le Ministre des Sciences et des Arts par lettre envoyée à notre Collège en date du 28 avril 1913, exprime le désir que des étiquettes avec cachet des Musées royaux soient apposées au dos des dix œuvres de la collection de notre regretté président choisies par la Commission directrice. Voulez vous me faire connaître s'il est possible de procéder un de ces jours à cette opération - et que seraient les jours et heures qui conviendraient tant à Bruxelles qu'à Beaufort? Vous seriez bien aimable. Par la même lettre le ministre nous demandait s'il convenait d'assurer les dites œuvres. Nous avons répondu que l'Etat ferait bien de prendre ce soin.

Recevez, cher Monsieur, l'assurance de mes sentiments très distingués

Le Secrétaire

M^r Boulton Brémont

J. P. S.

7 mai 1913

5234/14

Monsieur le Ministre

expédié le 8.5.13

En réponse à votre communication du 28 avril n° 34495 relative au legs de notre regretté président M. Beer mort, nous avons l'honneur de vous faire connaître qu'à notre avis il conviendrait que l'Etat assurât les dix tableaux choisis par notre Collège. Nous sommes intéressés de vous signaler à ce propos que suivant le vœu exprimé par le notaire Le Coq la Commission directrice a fixé, pour ces diverses œuvres des valeurs d'expertise pouvant servir de base d'appréciation à la famille sans constituer pour cela des prix d'estimation marchande. Voici les chiffres en question qui pourraient éventuellement être utilisés pour les contrats d'assurance :

Saint Sébastien, par un imitateur de Van Dyck	2000 fr
Portrait de Magistrat par J. van Oost	2000
Ecurie par J. Stebbaerts	2000
Etude de Hussard par Meissenier	1500

Monsieur Pouillet

Ministre des Sciences et des Arts

à Bruxelles .

Etude du Dauphiné par Fourmeis	1000 frs
Paysage par Lamerinière	1000
Tête de femme par J. Smits	1000
Oiseaux surpris par des chiens par Eyt	= 10.000 frs
Deux groupes par V. Hagemans	2.000 frs

Déférant à votre désir notre secrétariat prend des mesures pour faire appliquer une étiquette cachetée et paraphée aux dix œuvres sur lesquelles s'est porté le choix de notre Collège

Recevez, Monsieur le Ministre, l'assurance de notre haute considération

Pour la Commission directrice
Le Secrétaire Le Président.

PS

Miss D

MINISTÈRE
des
SCIENCES ET DES ARTS
ADMINISTRATION
des
BEAUX-ARTS

N^o 34495.

N. B. — Rappeler dans la réponse la date
et le numéro de la dépêche, ainsi que
l'indication de l'Administration.

ANNEXE

Bruxelles, le 28 avril 1913.

Messieurs,

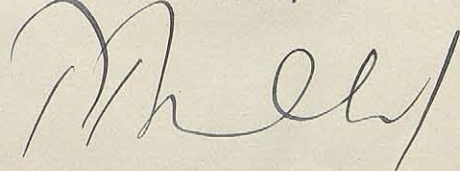
J'ai l'honneur de vous faire connaître que je me suis mis d'accord avec M. Le Cocq, notaire chargé de la liquidation de la succession de votre regretté président, M. Beernaert, quant à l'attribution aux Musées de peinture de l'Etat, des dix tableaux énumérés dans votre lettre du 31 janvier 1913.

Madame Beernaert conserve l'usufruit de ces tableaux, sa vie durant. Elle laisse l'Etat juge de l'opportunité qu'il y aurait de les assurer contre l'incendie, le vol ou autres risques. En principe, l'Etat ne prend pas d'assurance sur les objets qui lui appartiennent. Mais il est à remarquer que ces objets sont généralement placés sous sa garde, ce qui n'est pas le cas dans l'occurrence. Je vous prie de bien vouloir me faire connaître votre avis à ce sujet.

Le notaire pense que des délégués de l'Etat devraient apposer une étiquette ou un cachet sur les tableaux choisis. Je crois cette mesure utile en effet et je vous saurais gré d'en assurer l'exécution.

Agréez, Messieurs, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Ministre,



A la Commission Directrice des Musées royaux de
Peinture et de Sculpture à Bruxelles.

30 janvier 1913

exp. 61-2-13

Monsieur

Nous avons l'honneur de vous faire connaître que par le même courrier nous transmettons à Madame Beernaert et à M. le Ministre des Sciences et des Arts la liste des dix œuvres choisies dans la collection de notre regretté président. Suivant le vœu exprimé par le notaire LeCocq notre Collège a fixé des valeurs d'expertises pour ces diverses œuvres ; mais il va sans dire que ces chiffres que vous trouverez dans un tableau ci-annexé ne constituent point de prix d'estimation marchand (les membres de la Commission directrice ne pouvant faire office d'experts) et sont fournis uniquement pour servir de base d'appréciation à la famille.

Recevez, Monsieur, l'assurance de nos sentiments les plus distingués

Pour la Commission directrice
Le Secrétaire Le Président

*(J.F.S.)**(J. // 1^{er} X Beaufort)*

Monsieur Murlon

à Bruxelles

31 janvier 1913

expédié 31/1/13

Monsieur le Ministre

Comme suite à votre lettre du 23 janvier nous avons l'honneur de vous faire connaître qu'après avoir pris les convenances de Madame Beernaert notre Collège a tenu une séance en l'hôtel de son présent regretté, rue d'Arlon et une séance à la villa de Boitefort. La liste des dix œuvres choisies par notre Collège dans la collection de M. le Ministre Beernaert a été arrêtée comme suit: Sept tableaux de l'hôtel de la rue d'Arlon St Sébastien, par un imitateur de Van Dyck

Portrait de Magistrat par J. van Oost

Meurtrie par J. Stebbaerts

Etude de Hussard par Meissonnier

Etude du Dauphiné par Fourmois

Paysage de Lamorinière

Tête de femme par J. Smits

Trois tableaux de la villa de Boitefort

Oiseaux surris par des chiens par Eyt

Deux groupes par V. Hagemans

Monsieur Pouillet

Ministre des Sciences et des Arts

à Bruxelles

Ces décisions ont été portées à la connaissance de Madame Beernaë

Recevez, Monsieur le Ministre, l'assurance de notre haute
considération

Pour la Commission directrice

Le Secrétaire

Le Président.

(5/14)

J. M. de B.

30 janvier 1913

exp. le
1-2-13

Madame

Nous tenons à vous exprimer tous nos remerciements pour la complaisance avec laquelle vous avez bien voulu faciliter la tâche qu'imposait à notre Collège la volonté de notre regretté président et nous avons l'honneur de vous faire connaître la liste des dix œuvres choisies par la Commission directrice dans la collection de M. Beernaert, à l'hôtel de la rue d'Arlon

- 1^o/ Saint Sébastien par un imitateur de Van Dyck
- 2^o/ Portrait de Magistrat par J. van Oost
- 3^o/ Ecurie par J. Stobbaerts
- 4^o/ Etude de Hussard par Weissconnier
- 5^o/ Etude du Dauphiné par Fourmois
- 6^o/ Paysage par Lanorinière
- 7^o/ Tête de Femme par J. O. Smits

Trois tableaux à la villa de Boitefort

- 8^o/ Oiseaux surpris par des chiens par Eyt

adant Beernaert

90/ Deux Groupes par Hageman

Cette liste a été portée à la connaissance de M. le Ministre des Sciences et des Arts

Recevez, Madame, l'assurance de nos sentiments les plus respectueux

Pour la Commission directrice

Le Secrétaire

Le Président.

(2) FLS

(2) M. H. Beauffort

MINISTÈRE
des
SCIENCES ET DES ARTS
ADMINISTRATION
DES
BEAUX-ARTS

Bruxelles, le 23 janvier 1913.

N° 34495.

N. B. — Rappeler dans la réponse la date et le numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de l'Administration.

Messieurs,

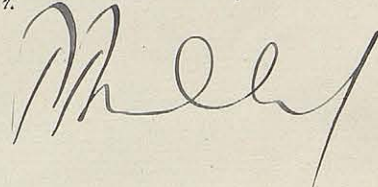
ANNEXE

25 JANV 1913

Comme suite à votre lettre du 6 décembre 1912, n° 5334, j'ai l'honneur de vous faire connaître qu'elle ne soulève aucune objection au point de vue des dispositions prises ou à prendre en vue de l'exécution du testament de M. Beernaert, et de vous prier de me tenir au courant de ce qui a été fait jusqu'à ce jour.

Agréez, Messieurs, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Ministre,



30-1-13

h. v.

Reçu par le Ministre

Comme suite à votre lettre du 23 janvier 1913, nous avons l'honneur de vous faire connaître qu'après avoir pris les convenances de Madame Beernaert dans son collège et tenu une séance ~~le~~ à l'hôtel de son président rappelle que d'Arden et une seconde à la villa de Boisfort. La liste des dix œuvres choisies par notre Collège dans les collections de la bibliothèque Beernaert se trouve arrêtée comme suit :

Sept tableaux de l'hôtel de la rue d'Arden
P. de laeken par un imitateur de Van Dyck
Amagis Parhaert de Margitbal par J. Van Oost
Ensemble par J. Schabbaert
Esquisse de Hemard par Meiswinnen
Esquisse du Dauphin par Fourmeis
Peinture de la mortinière
Tête de femme par J. Smits
Trois tableaux de la villa de Boisfort
Objets sur pris par des chœurs par Feyt
Deux groupes de Hageman.

Ces décisions ont été portées à la connaissance de la Madame Beernaert

A la Commission directrice des Musées royaux de peinture et de sculpture, e/v.

de scier
P

5234/8
Cher Monsieur. Vous m'avez
parfaitement à l'égard pour
M^r MOURLON BEERNAERT

Lequel s'est dit à 11 heures
comme date de la visite à faire
114. rue des Drapiers

à la propriété de Mr Bernant
Kully après l'expression de
ses sentiments les plus distingués

[Signature]

Séance du lundi 30 décembre à 11h à la villa
de M. Beernaert à Boitsfort

à relayer

Sont présents MM. le marquis de Beauafort, président - Devriendt
Lagae Mellery Verhaeren et Wauters membres ^(M) Demeter remplace le
Secrétaire M. Fierens - Devaert - Se font excuser MM. Cardon et le
Comte de Lalaing et Ch. L. Cardon.

L'attention de la Commission se porte sur le tableau de
Fyt "oiseaux surpris par des chiens" ^(l'assemblée) ^{d'insérer} ^{occure} ~~est décidé que ce tableau~~
~~parmi les tableaux choisis ce qui porte à 8 le nombre de ces derniers -~~
~~para le 8^e choisi~~ La Commission directrice dans une prochaine
séance ~~examinera~~ ^{non retenus} si parmi les tableaux de l'hôtel de Bruxelles
~~écartés~~ jusqu'à présent il ne s'en trouve pas qui puissent être
admis. Elle statuera aussi sur deux ^{Grosape} ~~têtes~~ de "agmans" qui se
trouvent à Boitsfort.

La séance est levée à 11h 3/4

Pierre Gevaert Marquis de Beauafort

Visite de la P. D. à l'hôtel
de la rue d'Arton le vendredi 13 X^{bre}
à 11^h du matin.

Présents M^r le baron de Broeffort
présidents M^{rs} Caron, Verhaeren,
A. J. Waueler, Fureu. Gevaert secrétaires.

La visite de la collection se fait en
présence de M^r Maerlon représentant
la famille et du 1^{er} clerc du notaire...

Les membres présents se retirent ensuite
pour délibérer sur le choix à opérer parmi les
peintures laissées par M^r Beernaert et
~~le choix s'arrête~~ à établir les valeurs
d'exposition demandées par le notaire
le choix s'arrête sur les tableaux
suivants:

- 1 F. Sibers pour un imitateur de
V. Dyck. ~~2000~~ (estimation 2000 fr.)
- 2 Magiskak par J. van Oost 2000 fr.
- 3 Scorie par J. Hobbaerts 2000 fr.

- 4 Etude de Huesard par Meisdomier (1500 fr)
- 5 Etude de Dauphiné par Fourmois (1000 fr)
- 6 Paeyage de Lamorinière 1000 fr
- 7 Tête de Femme par J. Smith - 1000 fr

La C. Dix peintures pouvant être choisies
il est décidé que ce chiffre sera complété
après l'examen des tableaux de ~~Bos~~
conservés à Boitfort.

La délégation présente de ci de de
Lauris ~~Ham~~ la fme La C. D. d'une
proposition tendant à ~~la~~ solliciter
de la famille du président défunt
le don aux collections du musée du
portraits de M. de Bremaert par Portuets
et du buste de M. Bremaert par
de Viogne.

Le séance est levée à 12 ¹/₄ h.
le secrétaire de président

MUSÉES ROYAUX

Bruxelles, le 6 décembre 1912

191

DE
Peinture et de SculptureDE
BELGIQUE

SECRÉTARIAT

Monsieur le Ministre

N° 5234

ANNEXE

Prière de rappeler, dans la réponse, la date
et le numéro de la présente.

Comme suite à votre communication du 20 novembre

n° 34495 relative au legs de M. Beernaert nous avons l'honneur de vous faire connaître que notre Collège a appris avec reconnaissance les dispositions testamentaires de son regretté président. Il y a lieu d'observer que le legs se compose ^{d'un pont de deux lots : d'une part,} ~~de~~ deux œuvres désignées par le testateur (le buste d'un Médicis en terre cuite et le pastel de Marcello) ^{d'autre part,} ~~et~~ dix tableaux à choisir par notre Collège. ^(En ce qui concerne le deuxième lot, nos dispositions réglementaires ne nous permettraient d'accepter des œuvres qu'après examen et délibération.) Certains

membres ont fait remarquer que ~~notre Collège pour accepter les œuvres devrait d'abord être en mesure de pouvoir les choisir.~~ Mais il serait prématuré d'imposer à la veuve de l'illustre homme d'Etat une visite collective de notre Collège ayant pour objet ^{le choix de dix tableaux} ~~le dit choix~~. Nous ne pouvons, Monsieur le Ministre, que vous soumettre ces réflexions avec l'espoir que vous voudrez bien nous indiquer éventuellement la marche à suivre dans cette affaire. Nous croyons bien faire en écrivant d'autre part à Madame Beernaert

A Monsieur Pouillet

Ministre des Sciences et des Arts

à Bruxelles

pour lui exprimer nos sentiments reconnaissants et lui dire que
notre Collège attend qu'elle veuille faire connaître ses conve-
nances , quant à l'exécution des désirs de son mari.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre l'assurance de notre
Haute considération

Pour la Commission directrice

Le Secrétaire Le Président .

P. Carreau

M. de Beauport

2 décembre 1912

Madame

Nous avons l'honneur de vous faire connaître que la Commission directrice a appris avec reconnaissance les dispositions testamentaires de son regretté président M. Beernaert. Nous tenons à vous exprimer ici le vif sentiment de gratitude éprouvé par tous les membres de notre Collège en apprenant le legs fait au musée par l'illustre homme d'Etat défunt.

Monsieur le Ministre des Sciences et des Arts nous ayant demandé notre avis sur l'acceptation de ce legs nous avons été tenus de lui faire remarquer que nos dispositions réglementaires ne nous autorisaient à accepter des œuvres qu'après examen et délibération. Il va s'en dire Madame qu'il ne saurait entrer dans notre pensée de vous imposer à ce propos le moindre dérangement. Notre Collège ayant le plus vif désir de vous marquer sa déférence attendra qu'il vous plaise de faire connaître vos convenances quant à l'exécution des vœux de feu M. Beer.

Nous vous prions Madame, d'agréer nos sentiments

Madame Beernaert

à Boisfort

1 Décembre 1912

Madame,

expédié
4-12-1912

Nous avons l'honneur de vous faire connaître
que ^{la P. D. (après)} ~~notre Collège~~ a ^{avec reconnaissance}
les dispositions ~~de son~~ ^{testamentaires}
de son regretté président ~~qui~~ ^{le} ~~notre~~ ^{le} ~~ministre~~

~~de~~ ~~du~~ ~~ministre~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~Justice~~ ~~Nous~~ ~~tenons~~ ~~à~~ ~~vous~~
exprimer ici le vif sentiment de gratitude
éprouvé par tous les membres de notre Collège
en apprenant le legs fait au lycée par

l'illustre homme d'Etat ^{Dufaure} ~~Dufaure~~ ~~le~~ ~~notre~~ ~~ministre~~

~~le~~ ~~ministre~~ ~~des~~ ~~Finances~~ ~~de~~ ~~Paris~~ ~~notre~~ ~~ministre~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~Justice~~

notre avis sur l'accepta-
tion de ce legs nous
avons été tenus de

~~lui~~ ~~faire~~ ~~remarquer~~ ~~que~~ ~~nos~~ ~~dispositions~~ ~~et~~ ~~généralistes~~
ne nous autorisent à accepter des legs
qu'après examen et délibération ~~en~~ ~~régle~~

Il va sans dire madame que si ne
pourrait entrer dans notre lycée de vous

imposer à ce propos le moindre sacrifice ~~à~~ ~~notre~~ ~~Collège~~ ~~à~~ ~~la~~ ~~plus~~ ~~vif~~ ~~désir~~ ~~de~~ ~~vous~~ ~~servir~~

~~en~~ ~~facile~~ ~~et~~ ~~constante~~ ~~la~~ ~~profonde~~ ~~désir~~ ~~de~~ ~~vous~~

~~que~~ ~~lui~~ ~~confier~~ ~~notre~~ ~~formation~~ ~~et~~ ~~la~~ ~~responsabilité~~

~~de~~ ~~la~~ ~~notre~~ ~~Collège~~ ~~ayant~~ ~~la~~ ~~plus~~ ~~vif~~ ~~désir~~ ~~de~~ ~~vous~~ ~~servir~~

~~Notre~~ ~~Collège~~ ~~le~~ ~~plus~~ ~~vif~~ ~~désir~~ ~~de~~ ~~vous~~ ~~marquer~~ ~~sa~~ ~~désir~~ ~~de~~ ~~vous~~ ~~servir~~

~~le~~ ~~désir~~ ~~qu'il~~ ~~ait~~ ~~à~~ ~~la~~ ~~vous~~ ~~de~~ ~~vous~~ ~~servir~~

~~attendra~~ ~~que~~ ~~il~~ ~~vous~~ ~~plaise~~ ~~de~~ ~~faire~~ ~~connaître~~ ~~vos~~ ~~convenances~~

~~quant~~ ~~à~~ ~~l'exécution~~ ~~des~~ ~~désirs~~ ~~de~~ ~~notre~~ ~~collège~~ ~~le~~ ~~plus~~ ~~vif~~ ~~désir~~ ~~de~~ ~~vous~~ ~~servir~~

Nous vous prions madame de

MINISTÈRE
des
SCIENCES ET DES ARTS

ADMINISTRATION
DES
BEAUX-ARTS

N^o 34495

N. B. — Rappeler dans la réponse la date
et le numéro de la dépêche, ainsi que
l'indication de l'Administration.

~~ANNEXE~~

Messieurs ,

J'ai l'honneur de vous faire connaître que je viens de recevoir communication des dispositions testamentaires prises en faveur des collections publiques par M. Beernaert, votre président regretté.

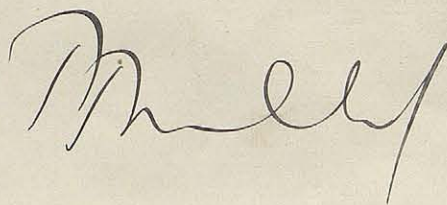
M. Beernaert laisse aux Musées de peinture et de sculpture de l'Etat, en mémoire de lui, " le buste d'un Médicis en terre cuite, le pastel de Marcello et dix tableaux à choisir à Bruxelles ou à Boisfort " .

Ce legs est subordonné à un droit d'usufruit réservé à me Beernaert, " si elle le désire soit pour le tout, soit pour partie " .

Je vous prie, Messieurs, de vouloir bien délibérer d'urgence sur l'acceptation de ce legs et de me faire des propositions éventuellement en ce qui concerne les mesures d'exécution.

Agréez, Messieurs, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Ministre,



A la Commission directrice des Musées royaux de peinture et de sculpture, Bruxelles.



5234/12

Madame BEERNAERT ;
Monsieur MICHEL MOURLON ;
Monsieur et Madame BOREL ;
Madame PAUL DE LAVELEYE, née VALENTINE MOURLON, et ses enfants ;
Monsieur et Madame GEORGES MOURLON BEERNAERT, et leurs enfants ;
Monsieur LÉON RYCX, Madame LÉON RYCX, née CÉCILE MOURLON, et leurs enfants ;
Mademoiselle ADRIENNE MOURLON ;
Monsieur et Madame PIERRE MOURLON BEERNAERT ;
Messieurs ROBERT et HENRI BOREL ;
Mademoiselle MARIE-LOUISE BOREL,
ont la profonde douleur de vous faire part de la perte irréparable qu'ils viennent d'éprouver en
la personne de

MONSIEUR

Auguste-Marie-François BEERNAERT

MINISTRE D'ÉTAT

Membre de la Chambre des Représentants
Ancien Bâtonnier de l'Ordre des Avocats près la Cour de Cassation
Membre de l'Académie royale de Belgique, de l'Institut de France, de l'Académie royale
de Roumanie
Ancien Président de la Chambre des Représentants
Ancien Ministre des Travaux Publics, de l'Agriculture et des Finances
Président du Conseil de Fabrique de l'Eglise de Boitsfort
Président de la Commission directrice des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture
Plénipotentiaire aux Conférences de la Paix à La Haye
et Membre du Tribunal d'Arbitrage
Président du Bureau de l'Union Interparlementaire

Grand Cordon de l'Ordre de Léopold
Grand Croix de l'Ordre de l'Etoile Africaine
Grand Cordon de l'Ordre de la Légion d'Honneur, de l'Aigle rouge, de l'Aigle blanc
du Lion Néerlandais, de la Tour et de l'Epée
Décoré de la 1^{re} classe de l'Ordre de la Couronne de fer d'Autriche
Grand Cordon de l'Ordre de l'Osmanli, de l'Etoile de Roumanie, du Dannebrog, du Lion et du Soleil, de Pie
Décoré de la 1^{re} classe de l'Ordre de la Couronne Royale de Prusse
Grand Cordon de l'Ordre du Mérite civil de Bulgarie
Décoré de la Croix d'Honneur de la 1^{re} classe de l'Ordre de Hohenzollern, etc.

leur époux, beau-frère, oncle et grand oncle, né à Ostende, le 26 juillet 1829, décédé à Lucerne
(Suisse), le 6 octobre 1912, muni des Sacrements de Notre Mère la Sainte Eglise et d'une
bénédiction spéciale de Sa Sainteté Pie X.

L'inhumation a eu lieu dans l'intimité à Boitsfort.

Un service funèbre, pour le repos de son âme, sera célébré à Ixelles en l'Eglise Saint-
Boniface, le samedi 12 octobre, à 11 heures.

Selon la volonté expresse du défunt, il n'y a eu ni discours, ni honneurs militaires.

Ils recommandent son âme à votre pieux souvenir

R. I. P.

Boitsfort, le 9 octobre 1912.

Maison FRANCK, 73, Mont. de la Cour, Bruxelles.